

2025EKO APIRILAREN 10EAN UDALBATZA OSOAK
EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO
EL 10 DE ABRIL DE 2025

LEKUA: Beasaingo Udaletxea

ARETOA: Batzar Aretoa

EGUNA: Hamarra

HILABETEA: Apirila.

URTEA: Bi mila eta hogeita bost.

HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko seietan.

BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa.

DEIALDIA: Lehena.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA:
Hamazazpi (17)

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain

LOCAL: Salón de Plenos

DIA: Diez

MES: Abril.

AÑO: Dos mil veinticinco

HORA DE COMIENZO: Dieciocho horas.

CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.

CONVOCATORIA: Primera.

NUMERO DE MIEMBROS QUE LA
COMPONEN: Diecisiete (17)

UDALBURUA / PRESIDENTA:

LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK / ASISTENTES :

EAJ-PNV

ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA

AINHOA ARRESE ARRATIBEL

MARIOLA PASCUAL PAREDES

EDORTA DIAZ DEL RIO

MARIA ELENA RUIZ ZABALA

MICHEL VENTUREIRA IRIZAR

OLATZ ARRESE IMAZ

AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU

NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL

YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ

IKER URTEAGA REBOLLAR

AITOR URDANGARIN IRASTORZA

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL

SOZIALISTAK

EVA ALVAREZ ATANES

ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-

ALIANZA VERDE

WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE

ETORRI GABEAK / AUSENTE:

HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR

IDAZKARIA / SECRETARIA:
ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA

Bileran ere parte hartu dute Lurdes Alegria Lasa Kontuhartzaileak eta Lurdes Auzmendi interpretariak.

1.- AURREKO AKTAK. 2025-01-30eko eta 2025-02-27ko akten onespena.

Akten berri eman ondoren, aho batez onartu dira, inolako zuzenketarik aurkeztu ez delako.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- KONPROMISUZKO KREDITUEN ERANSKINAREN ALDAKETA. 2025EKBO0040

Ezagutzera eman da Alkatearen proposamena, 2025-04-03ko Antolakuntza batzordean kontu emandakoa:

“GAIA.- Konpromisuzko kredituen eranskinaren aldaketa: Sentsibilizazio programa eta Lan teknikoak asertibitatea eta kontzientzia linguistikoa lantzeko.

AURREKARIAK

1.- *Sentsibilizazio programa eta Lan teknikoak asertibitatea eta kontzientzia linguistikoa lantzeko kontratatze behar den kreditua ematea proposatzen da.*

2.- *2025eko ekitaldiari dagokion kreditua erabilgarri dago baina ez da aurreikusi ondorengo ekitaldietarako behar dena, beraz, beharrezkoa da hurrengo ekitaldietarako behar diren kredituak hornitzea, konpromiso-kredituen eranskinean txertatuta.*

Hau guztia dela eta, Udalbatzari egiten zaio ondorengo PROPOSAMENA

Lehenik.- *Konpromisuzko Kredituen Eranskina aldatzea, bertan ondorengo konpromisuzko kredituak txertatuz:*

En la reunión también ha participado la interventora Lurdes Alegría Lasa y la intérprete Lurdes Auzmendi.

1.- ACTAS ANTERIORES: Aprobación de las actas del 30-01-2025 y 27-02-2025.

Comunicadas las actas, se aprueban por unanimidad, al no haberse presentado ninguna enmienda.

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN:

a.- MODIFICACIÓN DEL ANEXO DE CRÉDITOS DE COMPROMISO.

Se da cuenta de la propuesta de Alcaldía de fecha 03-04-2025, informada en la Comisión de Organización:

“ASUNTO.- *Modificación del Anexo de Créditos de Compromiso. Programa de sensibilización y Trabajos técnicos para la asertiv y la conciencia lingüística.*

ANTECEDENTES

1.- *Se propone dotar el crédito necesario para la contratación de los programas de sensibilización y del servicio de asertividad y conciencia lingüística.*

2.- *El crédito correspondiente al ejercicio 2.025 se encuentra disponible pero no se ha previsto el crédito correspondiente a ejercicios futuros, por lo que procede dotarlos mediante su incorporación al Anexo de Créditos de Compromiso.*

Es por ello que, se somete la siguiente PROPUESTA a la consideración del Ayuntamiento Pleno:

0110.227.231.00.04 Sentsibilizazio programa:
2.026 urtea: 37.877,84
2.027 urtea: 37.877,84
2.028 urtea: 37.877,84
2.029 urtea: 31.568,90

0230.227.335.32.07 Lan teknikoak. Euskara sentsib.
2.026 urtea: 44.655,00
2.027 urtea: 38.935,00
2.028 urtea: 21.920,00”

Primero.- Modificar el Anexo de Créditos de Compromiso, incluyendo en el mismo los siguientes créditos de compromiso:

0110.227.231.00.04 Sentsibilizazio programa:
Año 2.026: 37.877,84
Año 2.027: 37.877,84
Año 2.028: 37.877,84
Año 2.029: 31.568,90

0230.227.335.32.07 Trab. Técñ: sensib. Euskara
Año 2.026: 44.655,00
Año 2.027: 38.935,00
Año 2.028: 21.920,00”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek adostasuna azaldu dute proposamenarekiko.

En el turno de intervenciones los asistentes muestran su conformidad con la propuesta.

Bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Etorri gabea: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Ausentes: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

En consecuencia se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

b.- KREDITU ALDAKETA. 2. KREDITU TRANSFERENTZIEN ESPEDIENTEA ETA DIRULAGUNTZEN ERANSKINAREN ALDAKETA. 2025TRFR0002

B.- MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS. EXPEDIENTE DE TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS 2 Y MODIFICACIÓN DE ANEXO DE SUBVENCIONES.

Ezagutzera eman da Alkatearen proposamena, 2025-04-03ko Antolakuntza batzordearen kontu emandakoa:

Se da cuenta de la propuesta de Alcaldía de fecha 03-04-2025, informada en la Comisión de Organización:

1.- 2. Kreditu transferentzien bidez 50.000,00 euroko zenbatekoaz eta eranskinean zehazten den moduan finantzatzen den kreditu aldaketa hasiera batean onartzea, eta kapituluka honela laburtzen dena:

1.- Aprobar inicialmente la modificación de crédito que se financia mediante transferencia de crédito por importe de 50.000,00 euros, según se especifica en el anexo, y que se resume por capítulos del siguiente modo:

GASTUEN GEHIKUNTZA

INCREMENTO DE GASTO

Kap.	Izena	Euro
4	Transferentzia arruntak	50.000,00

GASTUEN GEHIKUNTZA	50.000,00
---------------------------	------------------

GASTUEN BAJAK

BAJAS DE GASTOS

<i>Kap.</i>	<i>Izena</i>	<i>Euro</i>
2	Gastu arrunt eta zerbitzuen erosketak	50.000,00
FINANTZIAZIOA		50.000,00

2.- Dirulaguntzen eranskinaren aldaketa hasiera batean onartzea, bertan espediente honen helburu ondorengo partidak handituz edota txertatuz: 0350.471.134.00.01 BASQUECCAM

2.- Aprobar inicialmente la modificación del Anexo de Subvenciones, incluyendo en el mismo la siguiente partida objeto de este expediente: 0350.471.134.00.01 BASQUECCAM.

3.- Aldaketa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da."

3.- Someter a exposición pública por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones, entendiéndose definitivamente aprobado si no se presentara reclamación alguna.

**GASTUAK ETA KREDITU ALDAKETA
EGITEKO PROPOSAMENA**

**PROPUESTA DE GASTOS Y MODIFICACIÓN
DE CRÉDITO**

**KREDITU TRANSFERENTZIEN
PROPOSAMENA**

**PROPUESTA DE TRANSFERENCIAS DE
CRÉDITO**

*Transferitutako kredituak biltzen dituzten
gastuen partidak (bajak)*

*Partidas de gastos que recogen los créditos
transferidos (bajas)*

<i>Partida</i>	<i>Izena</i>	<i>Hasierako kreditua</i>	<i>Gutxipena</i>	<i>Amaierako kreditua</i>
0350.227.134.00.05	Azken milia	50.000,00	50.000,00	0.000,00
GUZTIRA ...		50.000,00	50.000,00	0.000,00

*Gehitutako diren kredituak biltzen dituzten
gastuen partidak (altak)*

*Partidas de gastos que recogen los créditos que
se incorporan (altas)*

<i>Partida</i>	<i>Izena</i>	<i>Hasierako kreditua</i>	<i>Gutxipena</i>	<i>Amaierako kreditua</i>
0350.471.134.00.01	Dirulaguntza: BASQUECCAM	0,00	50.000,00	50.000,00
GUZTIRA ...		0,00	50.000,00	50.000,00

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek adostasuna azaldu dute proposamenarekiko.

En el turno de intervenciones los asistentes muestran sus conformidad con la propuesta.

Bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Etorri gabea: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

c.- KREDITU ALDAKETA. 4. KREDITU GEHIGARRIEN ESPEDIENTEA.
2025CRAD0004

Ezagutzera eman da Alkatearen proposamena, 2025-04-03ko Antolakuntza batzordearen kontu emandakoa:

“Honekin batera doan proposamenean zerrendatutako gastuak egin beharra izanik eta hauek finantzatzeko aurrekontu kreditu nahikorik ez dagoela kontutan hartuz, Alkatetza honek Udalbatzari ondorengo Akordio Proposamena egiten dio:

1.- 1.751.572,29euroko zenbatekoaz kreditu aldaketa hasiera batean onartzea, kapituluka honela laburtzen dena:

GASTUAK - GEHIKUNTZAK

Kap.	Izena	Euro
1	Pertsonal gastuak / Gastos personal	27.882,29
2	Gastu arrunt eta zerbitzuen erosketak/Compra b. corrientes	20.590,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	1.703.100,00
GEHIKUNTZAK GUZTIRA		1.751.572,29

FINANTZAKETA - SARRERAK

Kap.	Izena	Euro
8	Finantza aktiboak / Activos financieros	1.751.572,29
SARRERAK GUZTIRA		1.751.572,29

2.- Aipatutako akordioa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Ausentes: 1 (Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

c.- MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS. EXPEDIENTE CRÉDITOS ADICIONALES 4.

Se da cuenta de la propuesta de Alcaldía de fecha 03-04-2025, informada en la Comisión de Organización:

“Teniendo en cuenta la necesidad de realizar los gastos que se relacionan en la propuesta que se adjunta y la falta de crédito presupuestario para su financiación, esta Alcaldía eleva al Pleno la siguiente Propuesta de Acuerdo:

1.- Aprobar inicialmente la modificación de créditos por importe de 1.751.572,29euros, que se resume por capítulos del siguiente modo:

GASTOS - INCREMENTOS

FINANCIACIÓN - INGRESOS

2.- Someter a exposición pública por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones,

aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da.”

entendiéndose definitivamente aprobado si no se presentara reclamación alguna.

GASTUAK ETA KREDITU ALDAKETA EGITEKO PROPOSAMENA

Zerrendatutako gastuak gauzatzea premiazkoa denez -horien gauzatzea ezin baita atzeratu-, zerbitzu horiek egiteko erritmoa eteteak edo, hala badagokio, horien kudeaketa mailak behera egiteak kalte handiak sortuko bailituzke, eta hauek finantzatzeko aurrekontu kredituak nahikoak ez direla edo krediturik ez dagoela kontuan hartuz, proposamen hau egin da indarrean dagoen aurrekontu egiturari egokituta.

PROPUESTA DE GASTOS Y MODIFICACIÓN DE CRÉDITO

Dada la urgencia en la ejecución de los gastos relacionados, cuya ejecución no puede demorarse, dado que la interrupción del ritmo de realización de estos servicios o, en su caso, la disminución del nivel de gestión de los mismos, ocasionaría importantes perjuicios, y teniendo en cuenta la insuficiencia o falta de créditos presupuestarios para su financiación, se formula la presente propuesta ajustada a la estructura presupuestaria vigente.

Aurrekontuko kontu saila/ Partida presupuestaria	Kontzeptua/ Concepto	Egunoak/ Actuales	Aldaketak/ Modificaciones	Behin betikoak/ Definitivos
0110.120.920.00.01	Oinarrizko ordaink.: Zerb. orokorrak	169.306,78	21.785,00	191.091,78
0110.160.920.00.01	Gizarte segurantzak: zerb. orokorrak	134.362,73	6.097,29	140.460,02
0390.227.311.01.01	Kaleko komunen garbiketa eta man	22.000,00	16.000,00	38.000,00
0110.227.231.00.04	Sentsibilizazio programa	29.328,00	330,00	29.658,00
0230.227.335.32.07	Lan teknikoak: euskara sentsib.	48.900,00	4.260,00	53.160,00
0350.622.333.20.01	Bonberia kultur gunea	20.000,00	710.000,00	730.000,00
0350.601.171.00.02.2024	Oria ibaiko ibilbidea	575.000,00	75.000,00	650.000,00
0350.622.337.20.02	Gaztelekua	0,00	228.100,00	228.100,00
0350.601.134.00.01	Herriko mugikort. Hobetzeko ekim	40.000,00	500.000,00	540.000,00
0350.622.342.30.02	Igartza futbol zelaiko tabernan hob	0,00	16.000,00	16.000,00
0390.609.153.30.04	Kaleko altzariak: banku, mahai,...	0,00	24.000,00	24.000,00
0350.620.171.00.01	Oria ibaiko biderako lursail erosk	0,00	50.000,00	50.000,00
0350.620.153.20.01	Andramendi biderako lursail erosk	0,00	100.000,00	100.000,00
		1.038.897,51	1.751.572,29	2.790.469,80

KREDITU GEHIGARRIAK FINANTZATZEKO PROPOSAMENA

PROPUESTA DE FINANCIACIÓN DE CRÉDITOS ADICIONALES

Sarreraren kontzeptuak/ Gastuen baja	Baliabidearen kontzeptua	Sarrera handiagoak
870.01	Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina / Remanente de tesorería para gastos generales	1.751.572,29

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira proposamenarekiko:

En el turno de intervenciones, se exponen las siguientes opiniones respecto a la propuesta:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Nosotros cada vez que se presenta una propuesta como ésta, no solemos estar a favor porque resta opacidad y veracidad al presupuesto de gasto aprobado. Entendemos que son gastos necesarios, como por ejemplo, la limpieza y mantenimiento de los baños exteriores, pero también se prevén 75.000 € más para la ejecución de "Oriako bidea" y el coste total alcanzaría los 700.000 e.

En la legislatura pasada cuando propusimos mejorar la accesibilidad entre Mateo Mujika y Arantzazu con la instalación de un ascensor, se nos dijo que el coste era alto y si mal no recuerdo también rondaba los 700.000 €.

Creemos que es mejor acercar los barrios altos a toda la ciudadanía que la ejecución del proyecto de "Oriako bidea". Por ello, nos vamos a abstener".

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Horrelako proposamenak beti kritikatu egiten dira. Gure legealdirako programan proiektu hori txertatuta dugu eta aurrekontuetan aurreikusita dagoen hobetzeko tresna da. Hasiera batean, sarrera eta gastuak orekatuak izan behar direnez, ezin ditugu gastu guztiak aurreikusi eta egiten duguna da partida ireki eta proiektuak agin ahala, partida doitu behar den zenbatekoarekin.

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Este tipo de propuestas siempre se critican. Este proyecto se integra en el programa para nuestra legislatura y es un instrumento de mejora previsto en los presupuestos. En principio, dado que los ingresos y gastos deben ser equilibrados, no podemos prever todos los gastos y lo que hacemos es crear la partida y según avanzan los proyectos ir ajustando las partidas con las cantidades necesarias.

Oriako ibilbidea dela eta Gipuzkoako Foru Aldundiko mugikortasun departamentuarekin harremanetan gaude. Beasaingo proiektu bat izateaz gain, inguruko herriak bide berde batekin lotuko duen proiektua da. Olaberria eta Idiazabalekin egonak gaude eta hirurak ditugu proiektuak Mugikortasun departamentuari aurkeztu dizkiogu.

En relación a la ruta del Oria estamos en contacto con el Departamento de Movilidad de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Además de ser un proyecto de Beasain, es un proyecto que conectará los pueblos de la zona con una vía verde. Estamos con Olaberria e Idiazabal y los tres hemos presentado nuestros proyectos al Departamento de Movilidad.

Herrien artean mugikortasuna areagotzeaz gain, lanera doazen goierritarrentzat aisialdirako ere balioko duen bide berde egokia izatea suposatuko du. Guk herri bezala nahi duguna da, Olaberria eta Idiazabalekin lotura eta paseorako bidea izatea, gure herritarren ongizaterako bide berdeak edukitzea beharrezkoa delako."

Además de aumentar la movilidad entre los municipios, supondrá una vía verde adecuada para el ocio de los goierritarras. Es lo que queremos como pueblo, que sea un enlace con Olaberria e Idiazabal y un camino de paseo, porque es necesario tener vías verdes para el bienestar de nuestros ciudadanos. "

Adur Ugartemendia Leunda: "Mateo Mujika eta Arantzazu kaleetako irisgarritasunerako zailtasuna ez zen egin beharreko inbertsioa

Adur Ugartemendia Leunda: "La dificultad para la accesibilidad entre las calles Mateo Mujika y Arantzazu no era la inversión necesaria, sino

baizik eta planteatzen zen igogailu inklinatuak ez ziola irtenbiderik ematen bertako biztanle zati handi bati. Abiapuntukoei eta bukaerakoei bai, baina tartekoei, ez. Teknikoki ez zen egokia. Eskuartean genuen zifra milioi batekoa zen. Bueltak eman dizkiogu eta orain lantzen ari garen proiektua, betiko igogailu bertikala da, arrapala batekin. Uste dugu hori izango dela modua bi kale horien arteko irisgarritasuna konpontzeko."

Bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 7 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Etorri gabea: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- Dirulaguntzak emateko oinarriak:

- BEASAINGO HERRIAN ETXEBIZITZAK ALOKAIRUAN HARTZEKO DIRULAGUNTZAK.
2025BOBE0004

Ezagutzera eman da Herritarrak batzordeko 2025-04-03ko proposamena:

Beasaingo udalak 2025.urtean etxebizitzaren alorrean 18-35 urte bitarteko gazteei eta mugikortasun urria dutenei etxebizitza alokatzeko erraztasunak ematea du helburu, beraien testuinguru eta baliabide ekonomikoak kontuan hartuta, horrela etxebizitza eskuratzea erraztuz eta horren ondorioz, emantzipazioa sustatuz. Oinarri hauek helburu horri erantzuteko asmoa dute.

AURREKARIAK

que el ascensor inclinado que se planteaba no daba solución a gran parte de los vecinos. Era una solución para los del comienzo y los del final, pero no así para el resto. Técnicamente no era adecuado. La cifra que teníamos entre manos era de un millón. Le hemos dado unas vueltas y el proyecto en el que estamos trabajando ahora es el tradicional ascensor vertical con una rampa. Creemos que esta será la forma de resolver la accesibilidad entre ambas calles. "

Tras realizar la votación se ha obtenido el siguientes resultado:

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 7 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Ausente: 1 (Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia, se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

3. - PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:

a.- Bases reguladoras de subvenciones :

- AYUDAS PARA EL ALQUILER DE VIVIENDA EN LA LOCALIDAD DE BEASAIN.

Se da a conocer la propuesta de la comisión de Ciudadanía:

El Ayuntamiento de Beasain tiene como objetivo facilitar en el año 2025 el alquiler de la vivienda a jóvenes de 18 a 35 años y a personas con movilidad reducida, teniendo en cuenta su contexto y recursos económicos, facilitando así el acceso a la vivienda y, en consecuencia, la emancipación. Las presentes bases pretenden responder a este objetivo.

ANTECEDENTES

1. Lehenengo aldiz 2021eko abenduaren 31ko GAOⁿ argitaratu ziren 2022rako etxebizitzak alokairuan hartzeko dirulaguntzak ematea arautu zituzten oinarri erregulatzailerak.
2. Gazteria azpisaileko arduradun teknikoak 2024eko otsailaren 17an egindako txostena.
3. Udalak 2024.urtean 5 laguni eman zien dirulaguntza hau eta 15.000 euroko dirulaguntza eman zuen kontzeptu honetarako.

LEGERI APLIKAGARRIA

-2/2016 Legea, apirilaren 7koa Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 17. artikulua, 34.

-Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, subentzioak emateari buruzkoa.

-Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak onartutako dirulaguntzen Erregelamendu Orokorra.

-Dirulaguntzak arautzen dituen udal-araua.

-2023-2025erako Beasaingo Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.

PROPOSAMENA:

Beasaingo Udalak 18-35 urte bitarteko gazteei eta mugikortasun urria duten pertsonen dirulaguntza eman nahi die baldintza batzuek betetzen dituen etxebizitza alokatzeko, beraiei baliabide ekonomikoak kontuan hartuta. Hori dela eta, Herriarrak batzordeak Udal Osoko Bilkurari ondorengo proposamena egiten dio:

Lehenik: Beasaingo Udalak 18-35 urte bitarteko gazteei eta mugimendu urria duten pertsonen etxebizitza alokatzeko dirulaguntza ematea.

Bigarrena: Dirulaguntzak hauek izango dira:

-Pertsona bakarraren kasuan

1. Las bases reguladoras de la concesión de subvenciones para el alquiler de viviendas para 2022 se publicaron por primera vez en el BOG de 31 de diciembre de 2021.
2. Informe de la técnica responsable de la subárea de juventud, de fecha 17 de febrero de 2024.
3. En el año 2024 el Ayuntamiento concedió esta subvención a 5 personas, concediéndose por este concepto 15.000 euros.

LEGISLACIÓN APLICABLE

- Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, art. 17, 34

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Reglamento General de Subvenciones aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

- Norma municipal reguladora de las subvenciones.

- Plan Estratégico de Subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain.

PROPUESTA:

El Ayuntamiento de Beasain quiere subvencionar a jóvenes de 18 a 35 años y a personas con movilidad reducida el alquiler de una vivienda que cumple una serie de requisitos teniendo en cuenta sus recursos económicos. Por ello, la Comisión de Ciudadanía propone al Pleno Municipal:

Primero: subvencionar el alquiler de vivienda por parte del Ayuntamiento de Beasain a jóvenes de 18 a 35 años y a personas con movilidad reducida.

Segundo: Las subvenciones serán las siguientes:

- En el caso de una sola persona

<i>Diru sarrera gordinak eurotan</i> <i>Ingresos brutos en euros</i>	<i>Alokairu gastuaren %</i> <i>% de gastos de alquiler</i>	<i>Gehieneko dirulaguntza</i> <i>Subvención máxima</i>
26.000 eta 28.000 euro bitartean	%20	100 euro
24.000 eta 25.999 euro bitartean	%30	150 euro
22.000 eta 23.999 euro bitartean	%40	200 euro
21.999 euro arte	%50	250 euro

-Bizikidetzeta-unitatea pertsona batek baino Si la unidad de convivencia está compuesta por
gehiagok osatzen badute más de una persona

<i>Diru sarrera gordinak eurotan</i> <i>Ingresos brutos en euros</i>	<i>Alokairu gastuaren %</i> <i>% de gastos de alquiler</i>	<i>Gehieneko dirulaguntza</i> <i>Subvención máxima</i>
33.000 eta 39.000 euro bitartean	%20	100 euro
30.000 eta 32.9000 euro bitartean	%30	150 euro
26.000 eta 29.900 euro bitartean	%40	200 euro
25.900 euro arte	%50	250 euro

Gehieneko dirulaguntza hilean 250 eurokoa eta 12 hilabetekoa izango da. La subvención máxima será de 250 euros mensuales y 12 meses.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek En el turno de intervenciones, se exponen las
azaldu dira proposamenarekiko: siguientes opiniones respecto a la propuesta:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Tal y como dijimos en la comisión quedamos a la espera de que el Gobierno Vasco, defina qué son familias monoparentales para que se puedan modificar las bases e incluir el compromiso que el equipo de gobierno tuvo con nuestro grupo municipal."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Batzordean esanda bezala begi onez ikusten ditugu oinarri hauek, bana iruditzen zaigu badaudela beste kolektibo batzuk, hala nola, 60 urtetik goragoko pertsonak, alargunak, banandutako familiak eta GLLetan sartzen ez direnak baina diru-sarrera mugatuak dituztenak, oinarri hauetako laguntzak jasotzeko gai izan daitezkeenak.

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Como dijimos en la Comisión vemos bien estas bases, pero nos parece que hay otros colectivos como las personas mayores de 60 años, las viudas, las familias separadas y las que no entran en las AES pero con ingresos limitados que pueden ser susceptibles de recibir las ayudas de estas bases.

Orain etxebizitzaren azterketa eskuartean dugun honetan, urtetik urtera berdin onartzen diren dirulaguntza oinarri batzuek egokitu daitezke itxaroten argi garen definizio horretatik ondorioztatzen direnak eta aztertu daitezkeen beste behar batzuk."

En el estudio de las viviendas que ahora nos ocupa, las bases subvencionales que se aprueban año tras año sin modificación se pueden adecuar como consecuencia de dicha definición que estamos esperando y otras necesidades que se pueden analizar. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Familia monoparental" definizio horren zain gaude. Espero da uztailerako Dekretua onartzea eta horren baitan aldaketak txertatuko dira. Kontuan hartu behar da etxebizitza gaia ez dela udalarena baizik eta Eusko Jaurlaritzarena. Eusko Jaurlaritzak baditu alokairua sustatzeko hainbat dirulaguntza lerro eta guk bide laguna egiten dugu. Horrekin ez du esan nahi gure dirulaguntza hauek horrela geratu behar direnik. Urtero azterketa bat egiten da eta datorren urtean kontzeptu hori definitu ondoren, behar diren aldaketak egingo ditugu."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Estamos a la espera de esta definición de "familia monoparental". Se espera que para el mes de julio se apruebe el Decreto y en función de eso se harán modificaciones. Hay que tener en cuenta que el tema de la vivienda no es competencia del ayuntamiento sino del Gobierno Vasco. El Gobierno Vasco tiene varias líneas subvencionales para fomentar el alquiler y nosotros lo complementamos. Ello no quiere decir que estas subvenciones deban quedar así. Anualmente se realiza un análisis y una vez definido este concepto el próximo año realizaremos los cambios necesarios. "

Bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Etorri gabea: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 4 (Beasaingo EH Bildu)
Ausentes: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin Beasaingo herrian etxebizitzak alokairuan hartzeko ondorengo oinarriak onartu dira: (akta honen [1. Eranskina](#))

En consecuencia, se aprueban por mayoría absoluta las bases para las ayudas para el alquiler de vivienda en la localidad de Beasain. ([Anexo 1](#))

- GARATZE BIDEAN DAUDEN HERRIALDEEI ZUZENDUTAKO EKINTZA GIZATIAARENTZAKO EDO LARRIALDIETARAKO LAGUNTZAK.
2025LALE0001

- AYUDAS A ACCIONES HUMANITARIAS O DE EMERGENCIA DIRIGIDAS A PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO.

Ezagutzero eman da Herritarrak batzordeko 2025-04-03ko proposamena:

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Ciudadanía de fecha 03-04-2025.

"AURREKARIAK

"ANTECEDENTES

I. Badira jadanik legealdi batzuk non Beasaingo Udalak lankidetzaren egitarau ezberdinei bere aurrekontuko diru-sarreraren arruntetik %1a zuzentzen duela.

I. Desde hace varias legislaturas, el Ayuntamiento de Beasain destina el 1% de los ingresos corrientes de su presupuesto a diferentes programas de cooperación.

II.- % 1 horren banaketa hainbat modutara egin da, Udalbatzak data hauetan hartutako erabakien arabera:

II.- El reparto de ese 1% se ha ido efectuando de diferentes maneras en virtud de acuerdos plenarios de fechas:

- 2014-12-18
- 2017-11-30
- 2022-01-27

- 18-12-014
- 30-11-2017
- 27-01-2022

III.- Gaur indarrean dagoen 2024-04-25eko osoko bilkuraren erabakiaren arabera, honela banatzen da % 1 hori:

%70	%30
45% EUSKAL FONDOA	Ekintza gizatiarrentzako edo larrialdietarako laguntzak / Ayudas a acciones humanitarias o de emergencia.
25% GARABIDE ELKARTEA	

III.- Según el acuerdo plenario de 25-04-2024, en vigor a fecha de hoy, el reparto de ese 1% se efectúa de la siguiente manera:

IV.- 2025-03-13. Gizarte Ongizate azpisaileko arduradunaren txostena, garatze bidean dauden herrialdeei zuzendutako larrialdietarako edo ekintza gizatiarrentzako laguntzei buruzkoa

IV.- 13-03-2025. Informe de la responsable técnica de la subárea de Bienestar Social, sobre las bases de ayudas a acciones humanitarias o de emergencia dirigidas a países en vías de desarrollo.

V.- 0220.481.230.20.01 partidak 69.880 euroko kreditua du esleitura lankidetzaz jardueretarako.

V.- La partida 0220.481.230.20.01 tiene consignado un crédito de 69.880€ destinado a actividades de cooperación.

LEGERIA APLIKAGARRIA

LEGISLACION APLICABLE

- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa. Udalerrien eskumen propioak, 17. Artikulua: Garapenerako lankidetzaz alorreko politikak planifikatzea, antolatzea eta kudeatzea.

-Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. Art. 17 Competencias propias de los municipios: Planificación, ordenación y gestión de políticas en materia de cooperación al desarrollo.

- Euskal Herriko 3/2024ko Legea, otsailaren 15ekoa, Garapen eta Elkartasunari buruzkoa.

-Ley 3/2024, de 15 de febrero, de Cooperación y Solidaridad del País Vasco.

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege dekretuaren bidez onartua.

-La ley 38/2003 general de subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por el Real Decreto 887/2006.

- Dirulaguntzak arautzen dituan Udal Ordenantza (2018-06-14).

-La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG 14-06-20218)

-Beasaingo udaleko dirulaguntzen Plan estrategikoa 2023-2025

-Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain

PROPOSAMENA

PROPUESTA

Herritarrak Batzordeak Udal Osoko Bilkurari ondorengo erabaki proposamena egiten dio:

En consecuencia, la Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta:

Lehenengoa: 2025.urteko Garatze bidean dauden herrialdeei zuzendutako larrialdietarako edo ekintza gizatiarrentzako laguntzen oinarriak onartzea.

Primero: Aprobar las bases de ayudas a acciones humanitarias o de emergencia dirigidas a países en vías de desarrollo de 2025.

Bigarrena: Alkateari dagokion deialdia egitea oinarriak DDBNn eta GAO n argitaratuz."

Segundo: Efectuar la correspondiente convocatoria, cuya competencia corresponde a la Alcaldesa, mediante la publicación de las bases en la BDNS y en el BOG.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira proposamenarekiko:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Bat zordean aipatu bezala onuradunak oso zehaztuta daude, hots: Gobernu kanpoko erakundeak eta erakunde erlijiosoak. Bat zordean azaldu zitzaigun azken kasu horretan beraie n estatutuetan aurreikusi behar dela, garatze bidean dauden herrialdeei laguntza ematearekiko helburu soziala.

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Como se comentó en la Comisión, los beneficiarios están muy definidos, es decir: Organizaciones no gubernamentales y organizaciones religiosas. En la Comisión se nos explicó que en este último caso debe preverse en sus estatutos el objeto social de la ayuda a los países en desarrollo.

Guk izaera erlijiosoa izatea kendu egingo genuke eta mantenduko genuke gobernu kanpoko erakunde n eta baldintza horiek betetzen dituztenei zuzenduta daudela dirulaguntzak. Bestela iruditzen zaigu oso zehaztuta geratzen dela eta bakarrik aukera dutela dirulaguntzak jasotzeko aipatutako bi horiek.

Nosotros el carácter religioso lo eliminaríamos y mantendríamos que las subvenciones van dirigidas a las ONGs y a quienes cumplan estos requisitos. De lo contrario, nos parece que queda muy limitado y que sólo pueden optar a las subvenciones las dos mencionadas.

Aipatu izan dugu baita ere, nahiz eta jakin zailtasunak daudela, diruz laguntzen den proiektua herriratzea diru publikoa den heinean. Herriko elkarteetara edo ikastetxeetara zabaldu beharko litzateke dirua zein proiektu garatzeko erabili den. Herriak ezagutu egin beharko luke."

También hemos mencionado que, a pesar de ser conscientes de las dificultades que existen, tratándose de un proyecto que se subvenciona con dinero público, habría que dar a conocer a las asociaciones del municipio y a los centros escolares que proyectos se han financiado con esta subvención. El pueblo debería conocerlo. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Bat edo bestea izan, garrantzia duena da lankidetzara edo kooperaziora bideratzea eta estatutuetan hori jartzea. Nortasun juridikoa duen edonork parte har dezake. Erlijiosoa jartzea gehigarria da. Inportantea dena da lankidetzarako izatea.

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Sea uno u otro, lo importante es que se destinen a la cooperación y que se recoja en los estatutos. Puede participar cualquiera con personalidad jurídica. Poner religioso es adicional. Lo importante es que sea para cooperación.

Herriko elkarteekin, bai. Lehen bazegoen. Esandako azken zati horren portzentajea herriko elkarteentzako ematen zen, baina azken urteotan ez da horrelako eskaerarik egon. Eskaerarik egongo balitz bide emango litzaioke. Ikusten badugu datorren urteetan banaketa hori birbanatu egin behar dela eta herriko elkarteentzako behar dela, zati bat utzi egingo litzateke, baina kopuru bat aurreikusi eta inor ez balitz aurkeztuko dirulaguntza hori galdu egingo litzateke. Lehenesten dena da lankidetzarako diru guztia banatzea beharra dagoelako."

En cuanto a las asociaciones del municipio, sí. Antes existía. Un porcentaje de esta última parte se otorgaba para las asociaciones del municipio, si bien en los últimos años no ha habido solicitudes de este tipo. Si hubiera demanda se le daría curso. Si observamos que en los próximos años hay que redistribuir este reparto y que tienen que ser para las asociaciones del municipio, se dejaría una parte, pero si se previera una cantidad y no se presentara nadie se perdería esa subvención. Lo que se prioriza es repartir todo el dinero para cooperación, porque hay necesidad. "

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Herriko elkartearena aipatzen dudanean da, herriko elkarte eta ikastetxeei diruz lagundu den proiektuaren berri ematea. Badakigu zaila dela baina beraiek guregana etorri ordez, agian gu joan beharko genuke beraiengana azaltzeko zein proiektu gauzatzeko ari diren."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Hori argituta esan, herriko elkarte batek egiten duela ikastetxeetan aurkezpen horiek."

Bozketa eginda aho batez onartu dira, garatze bidean dauden herrialdeei zuzendutako ekintza gizatiarrentzako edo larrialdietarako laguntzak emateko ondorengo oinarriak: (akta honen [2. Eranskina](#))

b.- USURBE ANTZOKIKO PREZIO PUBLIKOAK. 2025LIKU0001

Ezagutzera eman da Herritarrak batzordeko 2025-04-03ko proposamena:

"HERRITARRAK BATZORDEAREN PROPOSAMENA

Udalak, indarrean dagoen kontratua 2025eko uztailaren egitaritza denez, Usurbe Antzokiaren kudeaketa lizitatzea aurreikusi du, beraz, sarrerak eta espazioaren alokairua direla-eta kobratu beharreko prezioak zehaztu behar dira.

Hori dela eta, Herritar Batzordeak Udalbatzari ondorengo akordio PROPOSAMENA egiten dio:

ZINE PROIEKZIOAGATIK ETA UDALAK ANTOLATUTAKO EKITALDI EDO IKUSKIZUNETARAKO SARRERENGATIK EDO USURBE ANTZOKIA ALOKATZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO PREZIO PUBLIKOAK.

Uztailaren 5eko, 11/1989, Gipuzkoako Hazienda Lokalen Foru Arau Erregulatzailearen 47.2 artikulua dioenez, bidezko gizarte, ongintza, kultur edo herri onurako arrazoiak daudenean, Udalak prezio publikoak ezarri ahal izango ditu, emandako zerbitzuaren edo egindako jardueraren kostua, gutxienez, estaltzeko aukerarik ematen ez dutenak. Hala gertatzen denean, entitatearen aurrekontuetan jaso

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Cuando hago referencia a las asociaciones del municipio, quiero decir informar a las asociaciones y centros escolares de la localidad de los proyectos subvencionados. Sabemos que es difícil, pero en lugar de que ellos vengan a nosotros, igual deberíamos ir nosotros a explicarles qué proyectos se están llevando a cabo. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Aclarado, una asociación del municipio hace estas presentaciones en los centros escolares."

Sometida a votación, se aprueban por unanimidad las siguientes bases para la concesión de ayudas a acciones humanitarias o de emergencia dirigidas a países en vías de desarrollo: ([Anexo 2](#))

b.- PRECIOS PÚBLICOS DE USURBE ANTZOKIA

Se da a conocer la propuesta de la comisión de Ciudadanía de fecha 03-04-2025:

"PROPUESTA DE LA COMISION DE CIUDADANÍA

El Ayuntamiento, dado que el contrato en vigor finaliza en julio de 2025, tiene previsto licitar la gestión del Usurbe Antzokia por lo que se precisa determinar los precios a cobrar en concepto de entradas y alquiler del espacio.

Es por ello que la Comisión de Ciudadanía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente PROPUESTA de acuerdo:

PRECIOS PÚBLICOS A SATISFACER POR LAS ENTRADAS DE CINE Y EVENTOS O ESPECTÁCULOS PROGRAMADOS POR EL AYUNTAMIENTO Y PRECIOS A SATISFACER POR EL ALQUILER DE USURBE ANTZOKIA.

La Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas locales de Gipuzkoa, regula, en su artículo 47.2 que, cuando existan razones sociales, benéficas, culturales o de interés público que así lo aconsejen, el Municipio podrá fijar precios públicos que no permitan cubrir como mínimo el coste del servicio prestado o de la actividad realizada. En estos casos deberán consignarse

beharko dira diferentzia estaltzeko behar diren zuzkidurak, halakorik badago behintzat.

Hori gertatzen da akordio honen bidez ezartzen diren prezio publikoen kasuan. Gizarte eta onura publikoko arrazoiak daude jardueren kostuak estaltzeko ordaindu beharko litzatekeena baino prezioa baxuagoa eskatzeko partehartzaileei eta aldea udal aurrekontuan kargura estaliko da.

ERREGULAZIOA ETA TARIFEN ZENBATEKOAK

1. Artikulua.- Xedea

Erabaki honen xedea da Usurbe Antzokiko zinema eta ikuskizun kultural zerbitzua erabiltzen dituztenek ordaindu beharko dituzten prezio publikoak ezartzea. Baita ere Usurbe Antzokiaren alokairuaren prezioa.

Prezio hauetatik kanpo geratzen da sarrerak on line erosteagatik plataformek kobratzen duten komisioa.

2. Artikulua.- Ordaintzera behartuak

Prezio publikoak ordaindu beharko dituzte:

- Usurbe Antzokian zinea ikustera joaten direnek edo Udalak antolatzen dituen ekitaldi edo ikuskizunetara joaten direnek, baldin eta pedagogikoak edo dibulgatzaileak ez badira; kasu horretan, sarrera doakoa izango baita.
- Usurbe Antzokia alokatzen dutenek

3. Artikulua.- Sortzapena

Prezio publikoak sarrera eskuratzen den unean eta Usurbe Antzokiaren alokairu eskatzen denean sortuko dira.

4. Artikulua.- Zenbatekoa

I eranskineko A, B, C, ataletan aurreikusten diren prezio publikoak, BEZtik salbuetsita egongo dira, 102/1992, Foru Dekretuaren (20, Bat. artikuluaaren baitan) arabera

I eranskineko D atalean aurreikusitako alokairu-prezio publikoei, BEZ aplikatzeari edo

en los presupuestos de la entidad las dotaciones oportunas para la cobertura de la diferencia resultante si la hubiere

Esto es lo que ocurre con los precios públicos que se fijan por el presente acuerdo municipal. Existen razones sociales y de interés público que justifican que el importe del precio exigido a las personas asistentes sea inferior al que habría de aplicarse para cubrir los costes de las actividades y la diferencia será cubierta con cargo a los presupuestos municipales.

REGULACIÓN E IMPORTES DE TARIFAS

Artículo 1.- Objeto

Este acuerdo tiene por objeto establecer los precios públicos que deberán satisfacer quienes utilicen los servicios de cine y espectáculos culturales; así como el precio del alquiler del Usurbe Antzokia.

Queda fuera de estos precios la comisión de las plataformas por comprar entradas on line.

Artículo 2.- Personas obligadas al pago

Estarán obligados al pago de los precios públicos:

- Quienes acudan al cine y a los eventos o espectáculos organizados por el Ayuntamiento en Usurbe Antzokia, siempre que no tengan carácter pedagógico o divulgativo, en cuyo caso el acceso será gratuito.
- Quienes alquilen el Usurbe Antzokia

Artículo 3.- Devengo

Los precios públicos se devengarán en el momento de la adquisición de la entrada y en el momento de solicitar el alquiler de Usurbe Antzokia.

Artículo 4.- Cuantía

Los precios públicos de los apartados A, B, C, que se recogen en el anexo I, están exentos de IVA en virtud del Decreto Foral 102/1992 (artículo, 20, Uno).

Respecto a la aplicación o exención del IVA a los precios públicos de los alquileres del Anexo I

salbuetsita egoteari buruz lege ezarritakoa beteko da.

5. Artikulua.- Administrazioa eta Kobranta

Prezio horien kobraketa kudeaketaz Usurbe Antzokia kudeatzen duen enpresa kontratista arduratuko da, baina biltzen den zenbatekoa Udalarentzat izango da.

Amaierako xedapena

Udal akordio hau indarrean jarriko da Usurbe Antzokiaren, Erakusketa/Esperimentazio Aretoaren eta "Bonberie" eraikinaren kudeaketa zerbitzuaren kontratu berria esleitzen den unean.

G.A.O.ean argitaratutako iragarkia, era berean, udalaren webgunean argitaratuko da.

ERANSKINA I

A. ZINE SARRERAK

Helduak, ohiko sarrera,: 5,4 €

Helduak, ikuslearen eguna: 4,3 €

Zineforuma: 4,3 €

Helduak, sarrera bereziak (3D...): 6,5 €

Haurrak: 3,9 €

Haurrak bereziak (3D...): 4,60 €

Abonua: 20,4€ (6 sarrera, bereziak ez daude barne)

Helduentzako dokumentalak edo hitzaldiak

- Helburu pedagogikoa edo dibulgatzailea dutenak: 0€

- Bestelakoak: 3,5€

B. OHIKO IKUSKIZUNAK

Helduentzako antzerkia: 12€

Helduentzako antzerki bonoa-Antzerki garaia: 72€

Antzerki amateur: 6€

Ikastetxeek antolatutako antzerkia: 3€

Helduentzako musika: 12€

Helduentzako dantza: 6€

Bertsoa saioak: 6€

Haurrentzako ikuskizunak: 4,5€

(apartado D), se estará a lo que legalmente se establezca.

Artículo 5.- Administración y cobro

La gestión de cobro de dichos precios corresponderá a la empresa contratista que gestione Usurbe Antzokia, pero el importe que se recaude lo será para el Ayuntamiento.

Disposición final

El presente acuerdo municipal entrará en vigor en el momento en que se adjudique el nuevo contrato del servicio: Gestión de Usurbe Antzokia de la Sala de Exposiciones/Experimentación y del edificio "Bombería".

El anuncio publicado en el B.O.G. se publicará, a su vez, en la página web municipal.

ANEXO I

A. ENTRADAS DE CINE

Adulto, entrada habitual: 5,4 €

Adulto, día del espectador: 4,3 €

Cinefórum: 4,3 €

Adultos, entrada especial (3D...): 6,5 €

Infantil: 3,9 €

Infantil especial (3D...): 4,60 €

Bono: 20,4€ (6 entradas, especiales no incluidas).

Documentales o conferencias para personas adultas

- Con fines pedagógicos o divulgativos: 0 €

- Otros: 3,5 €

B. ESPECTÁCULOS HABITUALES

Teatro para adultos: 12 €

Bono teatro para adultos – Antzerki garaia: 72 €

Teatro amateur: 6€

Teatro centros escolares: 3€

Música para adultos: 12 €

Danza para adultos: 6 €

Festival de Bertsos: 6€

Espectáculos infantiles: 4,5 €

*Helburu pedagogikoa edo dibulgatzailea duten ikuskizunak: 0€
Bestelakoak: 6€*

*Espectáculos con fines pedagógicos o divulgativos: 0€
Bestelakoak: 6€*

C. IKUSKIZUN BEREZIAK

1. Katxetaren kostua 9.999€tik -19.999€tara denean:

Helduentzako antzerkia: 20€

Haurrentzako antzerkia: 10€

Helduentzako musika: 20€

Haurrentzako musika: 10€

Helduentzako dantza: 10€

Haurrentzako dantza: 6€

Bestelakoak: 20€

2. Katxeta 19.999€tik gora bada:

Helduentzako antzerkia: 25€

Helduentzako musika: 25€

Helduentzako dantza: 15€

Bestelakoak: 20€

C. ESPECTÁCULOS ESPECIALES

1. Cuando el coste del caché sea de 9.999€ a 19.999 €:

Teatro para adultos: 20 €

Teatro infantil: 10 €

Música para adultos: 20 €

Música infantil: 10 €

Baile para adultos: 10 €

Danza infantil: 6 €

Otros: 20€

2. Si el caché supera los 19.999 €:

Teatro para adultos: 25 €

Música para adultos: 25 €

Baile para adultos: 15 €

Otros: 25€

D. INSTALAZIOEN ALOKAIRUA

Herriko talde edo elkarteentzat eta Udalarentzat (6 ordu arte): 300€

Herriko talde edo elkarteentzat (12 ordu arte): 400€

Bestelakoak: (6 ordu arte): 600€, (12 ordu arte): 800€

D. ALQUILER DE LA INSTALACIÓN

Asociaciones o grupos municipales y Ayuntamiento (hasta 6 horas): 300€

Asociaciones o grupos municipales (hasta 12 horas): 400€

Otros: (hasta 6 horas): 600€ (hasta 12 horas): 800€

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira proposamenarekiko:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Gure kezka azaltzen dugu prezio publiko hauen aurrean, diru sarrera mugatuak dituztenentzat. Beste esparru batzuk bezala kultura herritar guztien esku egon beharko litzateke. Gogoratuko duzue beste udalbatza batean Azpeitia, Tolosa, Lezo eta hainbat udalerrietako eredu ezberdinak ekarri genituela, formula ezberdin ugari daudelako.

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Expresamos nuestra preocupación ante estos precios públicos para quienes tienen ingresos limitados. Al igual que otros ámbitos, la cultura debería estar al alcance de toda la ciudadanía. Recordaréis que en otra sesión presentamos diferentes modelos de otros municipios como Azpeitia, Tolosa, Lezo,... porque hay muchas fórmulas diferentes.

Hitz egin dugu baita ikuskizun berezietarako erabiltzen den irizpidea, cache-a, hain zuzen ere eta iruditzen zaigu horrek ez duela sarbidea errazten. Filosofia horrekin ez dugu bat egiten: Ordaindu dezakeenak, ordaindu dezala.

Zerbitzu publikoa den heinean, denon eskuragarri egon behar du. Gure ustetan merezi du aztertzea eta formula ezberdinak bilatzea, kultura eskuragarri egon dadin."

Alkate andreak (EAJ): "Kultura denontzat eskuragarri egotea, ados. Komenigarria dela aztertzea, diozu. Aztertu da eta aztertu diren herriekiko parekatuta gaude. Horregatik ekarri dugu proposamen hau."

Bozketa eginda ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Aurkako botoak: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Abstentzioak: 0

Etorri gabea: 1 (Beasaingo EH Bildu)

Beraz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.

4- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- AA SS. AURKEZTUTAKO ALEGAZIOAK EBAZTEA ETA KATALOGOARI BEHIN BETIKO ONESPENA EMATEA. 2024HIBO0203

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko 2025-04-03ko proposamena:

"Gaia: Beasaingo Plangintzako Arau Subsidiarioetako Katalogoaren bigarren aldaketa. Behin betiko onespena ematea

AURREKARIAK

I.- 2025-01-30. Osoko bilkurak ondorengo erabakia hartu zuen:

Hemos hablado del criterio que se utiliza para los espectáculos especiales, concretamente el caché, y creemos que esto no facilita el acceso. No compartimos esta filosofía de que quien puede pagar pague.

Como servicio público, debe estar disponible para todos. Creemos que merece la pena analizarlo y buscar diferentes fórmulas para que la cultura sea accesible. "

Alcaldesas (PNV): " De acuerdo con que la cultura sea accesible para todos,. Comentas que es conveniente analizarlo. Se ha analizado y estamos equiparados a los municipios analizados. Por eso traemos esta propuesta. "

Tras realizar la votación se obtiene el siguiente resultado:

Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Votos en contra: 4 (Beasaingo EH Bildu)

Abstenciones: 0

Ausentes: 1 (Beasaingo EH Bildu)

En consecuencia la propuesta se aprueba con la mayoría absoluta.

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

a.- NN SS. RESOLUCIÓN DE ALEGACIONES PRESENTADAS Y APROBACIÓN DEFINITIVA DEL CATÁLOGO. 2024HIBO0203

Se da a conocer la siguiente propuesta de la comisión de Territorio:

"Asunto: aprobación definitiva de la segunda modificación del Catálogo de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Beasain.

ANTECEDENTES

I.- 30-01-2025. El Ayuntamiento Pleno adoptó el siguiente acuerdo:

“Lehenik. Jarraian transkribatzen den “Beasaingo Plangintzako Arau Subsidiarioetako Katalogoaren aldaketari” hasierako onespena ematea.

Aldaketa honetan datza:

A.3.11 “L eta Q eraikinak” izendatutako eraikina indarrean dauden AA.SS.ko Katalogoan A.3 “EHAEko Monumentu/monumentu multzo bezala izendatzeko proposatutako ondasun higiezinak” zerrendatik kanpo uzten da, egungo egoeran mantenduz gainerakoa.

Hasieran onetsitako HAPOn jasoa dago jada, eraikin hori Katalogotik at uztea.

Bigarren. Epe horretan irizpena eskatzea Foru-Aldundian eta Eusko Jaurlaritzan kultura-ondarearen alorreko eskumena duten sailei.

Hirugarren. 30 laneguneko epean jendaurrean jartzea GAOean dagokion iragarkia argitaratuz, bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko.

Laugarren. Testuaren hasierako bertsioa, Web orrian nahiz transparentzia atarian ere argitaratzea.

Bosgarren. Erabaki honen berri prozeduran interesa dutenei ematea.

Seigarren. Eskatutako txostenak aldekoak badira eta jendaurreko epean alegaziorik aurkezten ez bada, aipatutako aldaketa behin betiko onartutzat joko da.

II.- Erabakia 2025-01-31n jakinarazi zitzaion Construcciones Auxiliares de Ferrocarriles enpresari. S.A. (CAF), eta 2025-02-3an, txostena eskatu zitzaion aipatutako administrazio sektoriale. Gainera, 2025-02-13an, GAOan argitaratu zen alegazioak aurkeztu ahal izateko 30 laneguneko epean.

“Primero. Aprobar inicialmente “la modificación del Catálogo de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Beasain.I”, que a continuación se transcribe.

La modificación consiste en:

Excluir la edificación denominada A.3.11 Edificios L y Q, del listado A.3 “Bienes inmuebles propuestos para declarar como Monumento/Conjunto Monumental de la CAPV”, del Catálogo de las NN.SS. vigentes, manteniendo el resto del Catálogo en los términos actuales.

La no inclusión de esta edificación en el Catálogo ya está contemplada en el PGOU aprobado inicialmente.

Segundo. Solicitar informe a los departamentos competentes en materia de patrimonio cultural de la Diputación Foral y del Gobierno Vasco.

Tercero. Someterla a información pública por espacio de 30 días hábiles mediante publicación del correspondiente anuncio en el BOG, al objeto de que se puedan presentar las alegaciones que se estimen de interés.

Cuarto. Publicar también en la página Web del Ayuntamiento y en el portal de transparencia la versión inicial del texto.

Quinto. Notificar el presente acuerdo a los interesados en el procedimiento.

Sexto. En caso de que los informes solicitados sean favorables y no se presenten alegaciones en el plazo de exposición pública, la citada modificación se entenderá aprobada definitivamente.

II.- El acuerdo, se notificó con fecha 31-01-2025, a la empresa Construcciones Auxiliares de Ferrocarriles. S.A. (CAF), y el 3-02-2025, se solicitó informe a las Administraciones Sectoriales mencionadas. Además, con fecha 13-02-2025, se publicó en el BOG al objeto de

III.- 2025-02-18. Iñigo Tobes Alberdik, CAFen ordezkari gisa, ondorengo alegazio-idazkia eta iradokizuna aurkeztu zuen:

Adierazten du aldaketaren dokumentuaren 2. planoan ez dela behar bezala grafiatu L eta Q eraikina, CAF eremuko eraikin katalogatuen bilbe bera duelako, aldaketaren helburua eraikin hori katalogaziotik kanpo uztea denean. Dendena akatsa dirudiela adierazi du, eta plano hori zuzentzeko eskatu du.

Bestalde, adierazi du CAF enpresa iradokizunen idazki bat prestatzen ari dela, eta laster Beasaingo Udalean aurkeztuko duela, Udalarekin elkarlanean aritzeko eremuko gainerako eraikinen katalogazioarekin zerikusia duen guztian

IV.- 2025-02-21. Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura departamentuaren txostena (loteslea ez dena), jasotzen duena. Ondorioa:

Honengatik guztiagatik, enpresaren ekoizpen beharrak eta CAFF eraikuntzen industria ondare balioen babesa uztartzeko orain artean dauden zailtasunak ikusirik, multzoko edozein elementu katalogotik atera aurretik, multzoaren ondare azterketa zehatzagoa eta sakonagoa egitea beharrezko litzatekeela uste dugu, Plan Berezi baten bidez bere kasua, egungo elementuen ondare ezaugarriak aintzat izanda eskuhartze bateragarriak finkatzeko.

V.- 2025-03-03. Eusko Jaurlaritzako Kultura departamentuaren txostena (loteslea ez dena), jasotzen duena. Ondorioa:

Beasaingo Plangintzako Arau Subsidiarioen Katalogoaren bigarren aldaketaren hasierako onepenenaren proposamenari dagokionez,

poder presentar alegaciones en el plazo de 30 días hábiles.

III.- 18-02-2025. El Sr. Iñigo Tobes Alberdi, en representación de CAF, presenta un escrito de alegaciones y sugerencias:

Viene a indicar que en el plano 2 del documento de la modificación no se ha grafiado correctamente el edificio L y Q, ya que mantiene la misma trama que los edificios catalogados del ámbito de CAF, cuando el objetivo de la modificación es excluir de la catalogación dicho edificio. Señala que todo parece un error y solicita sea corregido dicho plano.

En otro orden de cuestiones, señala a su vez que la empresa CAF está preparando un escrito de sugerencias que presentará en breve en el Ayuntamiento de Beasain, al objeto de colaborar con el Ayuntamiento en todo lo relacionado con la catalogación de los restantes edificios del ámbito.

IV.- 21-02-2025. Se recibe informe, no vinculante, del departamento de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa que concluye lo siguiente:

Por todo ello, a la vista de las dificultades existentes hasta el momento para compaginar las necesidades productivas de la empresa con la protección de los valores patrimoniales industriales de las construcciones CAF, consideramos que, antes de proceder a la descatalogación de cualquier elemento del conjunto, sería necesario realizar un análisis patrimonial más detallado y exhaustivo del conjunto, en su caso a través de un Plan Especial, para establecer intervenciones compatibles teniendo en cuenta las características patrimoniales de los elementos actuales.

V.- 3-03-2025. Se recibe informe, no vinculante, del departamento de Cultura de la del Gobierno Vasco, que concluye lo siguiente:

jakinarazten da, emandako informazioa aztertu eta proposatutako deskatalogazioak dakartzan eraginak aztertu ondoren, proposatutako Q eta L eraikinen eraispenak euskal industria-ondarearen lekuko garrantzitsua den monumentu-multzo horren kultura-balioei eragiten diela. Hala ere, igorritako memorian behar bezala dokumentatuta ez badago ere, oraindik kontserbatzen den Q eta L eraikinen jatorrizko zatia egoera txarrean dagoela uste da, eta, beraz, zerbitzu tekniko horiek ondasunaren egoera justifikatzen duen azterlan sendo dokumentatu bat egitea gomendatzen dute. Horrela, elementua deskatalogatzen bada, dokumentazio zehatza eduki ahal izango da, haren memoria gorde ahal izateko.

VI.- 2025-01-31. Katalogoaren bigarren aldaketa idatzi duen arkitektoak honekin batera doan txostenak egin ditu aurkeztutako alegazioari eta aipatutako txostenei buruz.

Horren ondorioz, Lurralde batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki-proposamena egiten dio:

Lehenengoa. *Iñigo Tobes Alberdik CAFen izenean aurkeztutako alegazioa ebaztea emandako txosten teknikoaren arabera eta horren ondorioz onartzea.*

Bigarren. *Sektore-administrazioen txostenei erantzunez, eta txosten teknikoaren jarraibideei jarraituz, honako hauek adieraztea:*

L eta Q eraikinean proposatzen den edozein jarduketari eska dakioken baldintza gisa ezartzea, elementuaren egungo egoera zehatz-mehatz dokumentatzeko betebeharra.

Lankidetza-konpromiso bat lantzea Udalaren, CAFen eta kultura-ondarean eskumena duten Kultura Sailen artean, CAFen gainerako eraikinetan esku-hartzeak antolatzeko dokumentua formalizatzeke.

Hirugarren. *Beasaingo Plangintzako Arau Subsidiarioetako Katalogoaren bigarren*

En relación a la propuesta de Aprobación inicial de la segunda modificación del Catálogo de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Beasain, se informa que, tras analizar la información aportada y estudiar las afecciones que suponen la descatalogación propuesta, se estima que el derribo de los Edificios Q y L que se propone afecta a los valores culturales de este conjunto monumental testigo relevante del patrimonio industrial vasco. No obstante, aunque en la memoria remitida no este suficientemente documentado, se presume que la parte original de los Edificios Q y L que aún se conserva se encuentra en mal estado, por lo que desde estos servicios técnicos se recomienda realizar un estudio sólidamente documentado que justifique la situación del bien. De este de modo, en el caso de que el elemento resulte descatalogado, se podrá disponer de una documentación exhaustiva que permita preservar su memoria.

VI.- 31-03-2025. *El arquitecto redactor de la segunda modificación del Catálogo, emite los informes adjuntos en relación a la alegación presentada y a los informes mencionados.*

En consecuencia, la comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero. *Resolver la alegación presentada por Iñigo Tobes Alberdi en representación de CAF, estimándola de acuerdo al informe técnico emitido.*

Segundo. *En respuesta a los informes de las administraciones sectoriales y siguiendo las directrices del informe técnico, señalar:*

Incluir como condición exigible a cualquier actuación que se proponga en el edificio L y Q, el deber de documentar exhaustivamente el estado actual del elemento.

Elaborar un compromiso de colaboración entre el Ayuntamiento, CAF y departamentos de Cultura con competencia en patrimonio cultural, para formalizar el documento que ordene las intervenciones en el resto de edificios de CAF.

aldaketari, behin betiko onespena ematea, 2. zenbakia duen planoaz zuzenduz, alegazioan adierazten den moduan.

Laugarren. Erabakia nahiz Katalogoa aldatuta, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, indarrean sartu dadin.

Bosgarren. Erabaki honen berri, alegazio-egileari eta Gipuzkoako Foru Aldundiko eta Eusko Jaurlaritzako Kultura sailei ematea, beronen aurka aurkeztu daitezkeen errekurtsoen aipamena eginez.

Alegazioaren erantzuna:

Azaldutakoa ikusita, alde honek 2. planoko akatsa egiaztatu du, alegazio-egileari arrazoia emanez, eta plano hori zuzentzea eta 2. plano egiteari eta egiaztatzeari egotz dakioken akatsagatik barkamena eskatzea besterik ez dago. Plano hori, zuzenduta, erantzun-txosten honen ondoren dago, Beasaingo Udalean dagoeneko aurkeztu dela adieraziz.

Foru-Aldundiaren eta Eusko Jaurlaritzaren kultura-ondarearen alorreko txostenei erantzuna

Bi txostenak ikusita, lehenik eta behin adierazi behar dugu bat gatzela CAFen multzoa osatzen duten elementuen azterketa sakonagoa egitean.

Azterlan hori, Plan Bereziaren edo antzeko beste edozein tresnaren arabera, komenigarritzat jotzen da, baina ez egokitzat, une honetan, jarraian azalduko diren arrazoiengatik:

- Beasaingo Arau Subsidiarioen katalogoan hemezortzi urtetan (2007-2025) egindako bigarren aldaketa da, lehenengoa uholde-arriskuaren aurreko segurtasun-arrazoiengatik.
- Bigarren aldaketa hau L eta Q eraikinari buruz egiten da. Elementu horrek, 1917ko lehen

Tercero. Aprobar definitivamente la segunda modificación del Catálogo de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Beasain, corrigiendo en plano nº 2 de la manera señalada en la alegación.

Cuarto. Publicar el acuerdo y el Catálogo modificado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa para su entrada en vigor.

Quinto. Dar traslado del presente acuerdo con indicación de los recursos que contra él cabe presentar al alegante y a los departamentos de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Gobierno Vasco.

Respuesta a la alegación:

En vista de lo expuesto, por esta parte se constata el error del plano 2, dando la razón al alegante y no cabe más que corregir dicho plano y pedir disculpas por el error, atribuible a la elaboración y verificación del plano 2

Dicho plano, ya corregido, se incluye a continuación de este informe de respuesta, indicando que ya ha sido presentado en el Ayuntamiento de Beasain.

Respuesta a los informes en materia de patrimonio cultural de la Diputación Foral y del Gobierno Vasco

A la vista de ambos informes, debemos señalar en primer lugar la coincidencia en efectuar un estudio más profundo de los elementos que componen, en este caso, el conjunto de CAF.

Dicho estudio, bien en la figura de Plan Especial o cualquier otra similar, se considera conveniente pero no oportuno, en este momento, por los motivos que se exponen a continuación:

- Se trata de la segunda modificación del catálogo de las NN.SS. de Beasain en dieciocho años, 2007-2025, obedeciendo la primera de ellas a razones de seguridad ante el riesgo de inundación.
- Esta segunda modificación se efectúa sobre el edificio L y Q, elemento que ha perdido desde su primera traza del año 1917 las siguientes

trazaduratik, ezaugarri hauek galdu ditu, deskribapenean adierazten direnak:

- Jatorrizko konposizioaren bost hormarteak.
- Argiztapen-linternoi jarraitua.
- Fatxadako baoetako adreiluzko hariak.
- Arkuteria nabarmena.
- Harlangaitzezko itxitura.
- Fatxadarik luzeeneko arku eskarfanoa.

- Udal arkitekto aholkulariaren txostenak dioen bezala, egungo L eta Q eraikinak ez du zerikusirik jatorrizkoarekin.

- HAPO berria eta haren katalogo-dokumentua idazteko prozesuan, CAFen multzoa osatzen duten elementuetako esku-hartzeei buruzko irizpideak hartu dira, irizpide hauek zuzenean har daiteke, edo katalogatutako elementuetan esku-hartzeak aginduko dituen edozein dokumentu egiteko oinarri izan daitezke.

Ez gatoz bat GFaren txostenak bereziki atxikitzen dion deskatalogatu beharreko higiezinaren deskribapenaren baliozkotasunarekin.

Deskatalogatu beharreko eraikinak gaur egun ez du mantendu beharreko balio arkitektonikorik.

GFaren txostenean adierazten den bezala, eta segurtasun-arrazoiak izan ezik, kualifikazio-elementuaren katalogazioa deskatalogatzeko edo aldatzeko arrazoiak bere balioen araberakoak izan behar dira.

ONDORIOAK

1. Ez da eragozpenik ikusten katalogoaren bigarren aldaketa izapidetzen jarraitzeko eta, ondorioz, katalogoaren bigarren aldaketa behin betiko onartzeko.

2. L eta Q eraikinean proposatzen den edozein jarduketari eska dakioken baldintza gisa, elementuaren egungo egoera zehatz-mehatz dokumentatzea.

características que se señalan en su descripción:

- Las cinco crujías de su composición original.
 - El linternón corrido.
 - Las rosas de ladrillo de los huecos de su fachada.
 - La potente arcada.
 - El cerramiento de mampostería.
 - El arco escarfino de su fachada más larga.
- Tal y como apunta el informe del arquitecto asesor municipal, el edificio L y Q actual nada tiene que ver con el original.
- En el proceso de redacción del nuevo PGOU y de su documento de catálogo, se han ido adoptando criterios acerca de las intervenciones en los diversos elementos que componen el conjunto de CAF, pudiendo bien adoptarlos directamente o servir de base para elaborar cualquier documento que ordene las intervenciones en los elementos catalogados.

No se comparte la validez de la descripción del inmueble a descatalogar a la que se aferra particularmente el informe de la DFG.

Se mantiene que el edificio a descatalogar no presenta en la actualidad valores arquitectónicos a mantener.

Al igual que se señala en el informe de la DFG y, salvo razones de seguridad, se considera que los motivos para descatalogar o modificar la catalogación de cualquier elemento deben de obedecer a sus propios valores.

CONCLUSIONES:

1. No se observan inconvenientes para continuar con la tramitación de la segunda modificación del catálogo y, en consecuencia, aprobar definitivamente la segunda modificación del catálogo.

2. Incluir como condición exigible a cualquier actuación que se proponga en el edificio L y Q, documentar exhaustivamente el estado actual del elemento.

3. Recomendar un compromiso de colaboración del Ayuntamiento con CAF y con los

3. *Udalak CAFekin eta kultura-ondarean eskumena duten kultura-sailekin lankidetzan aritzeko konpromisoa hartzea gomendatzea, CAFen gainerako eraikinetan egin beharreko esku-hartzeak antolatuko dituen dokumentua formalizatzea.*

departamentos de Cultura con competencia en patrimonio cultural para formalizar el documento que ordene las intervenciones en el resto de edificios de CAF.

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira proposamenarekiko:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Estamos de acuerdo porque se condiciona a documentar el estado actual de los elementos antes de ejecutar cualquier actuación, dando así cumplimiento a lo dispuesto por Diputación y Gobierno Vasco"

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Batzordean komentatu zen zein den eraikin horien egoera. Noski, dokumentatu eta gauzak behar diren bezala egin, baina gaur egun eraikin horiek ez daude beraiek uste duten bezala."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En la Comisión se comentó la situación de estos edificios. Claro, documentar y hacer las cosas como se debe, pero hoy en día esos edificios no están como ellos creen. "

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Sometida la propuesta a votación se aprueba por unanimidad.

b.- UDALAZ GAINDIKO ADMINISTRAZIOEK ESKU HARTZEN DUTEN OBRAK EGITEKO UDAL-EKARPENAK: ANTZIZAR KIROLDEGIAN HONDAR-BEROA APROBETXATZEKO OBREN 3. ZIURTAGIRI PARTZIALA. 2024HIBO0055

b.- APORTACIONES MUNICIPALES POR REALIZACIÓN DE OBRAS EN LAS QUE INTERVIENEN ADMINISTRACIONES SUPRAMUNICIPALES:

2025-04-3ko Lurraldeko proposamenaren arabera, aho batez ondorengo erabakia hartu da: Gipuzkoako Foru Aldundiak helarazitako 111.822,61 €koa den hirugarren obra-ziurtagiritik onartzeko geratzen den 55.911,31 €ko (BEZa barne), kopurua onartzea eta ordaintzea.

De acuerdo con la propuesta de la comisión de Territorio de fecha 03-04-2025, se adopta por unanimidad el siguiente acuerdo: Aprobar y abonar la cantidad de 55.911,31 €(IVA incluido) que queda pendiente de aprobación de la tercera certificación de obra por importe de 111.822,61 € remitida por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

c.- OBRA-ZIURTAGIRIAK: SAN INAZIO ETA ESTEBAN LASA KALEAK BERRURBANIZATZEKO OBREI BURUZKO, 5. ZIURTAGIRIA. 2023PROB0014

c.- CERTIFICACIONES DE OBRA: 5ª CERTIFICACIÓN DE LAS OBRAS DE REURBANIZACIÓN DE LAS CALLES SAN INAZIO Y ESTEBAN LASA.

Lurralde batzordeak proposatuta, aho batez onartu da, "San Inazio eta Esteban Lasa kaleak ber urbanizatzeko proiektuko obrei buruzko" 5. obra-ziurtagiria, 451.492,07 €koa (BEZ barne).

A propuesta de la Comisión de Territorio, se aprueba por unanimidad la 5ª certificación de obra del "Proyecto de reurbanización de las calles San Inazio y Esteban Lasa" por importe de 451.492,07 €(IVA incluido).

5.- BERRI EMATEA:

5.- DACION DE CUENTA:

Ezagutzera eman dira ondorengo ebazpenak:

- 2025eko otsailaren 24tik apirilaren 6ra emandako Ebazpenak.
- 2025eko otsailaren 24tik apirilaren 6ra emandako Ebazpenak kontratu txikiei buruz.

Se da cuenta de las siguientes Resoluciones:

- Resoluciones dictadas desde el 24-02-2025 hasta el 06-04-2025.
- Resoluciones en relación a contratos menores dictadas desde el 24-02-2025 hasta el 06-04-2025.

6.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen atalean honelakoak aurkeztu dira:

ESTEBAN LASA KALEKO OBRAK

Angel Redondo Fernández jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “En la comisión de la semana pasada se nos informó que como consecuencia de la ejecución de las obras en la calle Esteban Lasa, se habían detectado unas grietas en los edificios y alguna otra en la carretera. La pregunta es cómo está la situación.”

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): “Esteban Lasa 13 eta 15eko etxebizitzetako behe solairuan azaldu dira pitzadura batzuk. Jakinarazi ziguten momentutik, bai obra-zuzendaritza eta baita ere Lurraldeko koordinatzaile teknikoa jarraipen zehatza egiten ari dira. Pitzadura puntuetan testigu batzuk jarri dira kontrolatzeko mugimenduak aurrera jarraitzen duten ala ez. Horrezaz gain gai hauetan adituak diren bi enpresekin harremanetan gaude eta lehenengo balorazio batzuk egin dira. Gure teknikariak, obra zuzendaritzak eta baita ere enpresa horiek esan digute ez dela kezkatzeko egoera eta guk hori helarazi diegu bertan bizi diren herritarrei. Hala ere ulertzekoa da beraien kezka. Hurrengo pausoak: parean dagoen paretaren begetazioa erretiratu, bertan egon daitezken pitzadurak hobeto ikusteko. Datorren astearen hasieran hori egingo da eta enpresa horien eskutik diagnostiko zehatza egingo da, gero dagokion esku hartzea burutzeko. Lasaitasuna trasladatu nahi dugu arriskurik ez dagoelako. Hala ere, Udalak behar diren neurriak hartuko ditu sortu diren kalteak konpontzeko eta bide batez aprobetxatuko da pareta horren egoera zehatza zein den jakiteko eta baita ere mendi-magalarena.

Hor aktuatzen ari gara Ur Partzuergoak esan zigulako San Inazio-Esteban Lasako obrak

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas se exponen las siguientes:

OBRAS DE ESTEBAN LASA KALEA

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV), " Han aparecido unas grietas en las viviendas de la planta baja de Esteban Lasa 13 y 15. Desde el momento en que se nos comunicó, tanto la dirección de obra como el coordinador técnico de Territorio, están realizando un seguimiento exhaustivo. En los puntos de fisuración se han colocado unos testigos para controlar la continuidad del movimiento. Además, estamos en contacto con dos empresas expertas en estas materias y se han realizado unas primeras valoraciones. Nuestro técnico, la dirección de obra y también estas empresas nos han dicho que no es una situación preocupante y se lo hemos transmitido a los vecinos de dichas viviendas. Sin embargo, es comprensible su preocupación. Próximos pasos: retirar la vegetación de la pared situada enfrente para ver mejor las fisuras que puedan existir. A principios de la próxima semana se hará esto y se realizará un diagnóstico preciso por parte de estas empresas para posteriormente llevar a cabo la intervención correspondiente. Queremos trasladar tranquilidad porque no hay riesgo. No obstante, el Ayuntamiento adoptará las medidas necesarias para reparar los daños causados y se aprovechará para conocer el estado exacto de la pared y también de la ladera.

Esta actuación se debe a que el Consorcio de Aguas nos dijo que sería interesante aprovechar

aprobetxatzea interesgarria izango zela, La Salle txikitik Esteban Lasako puntu horretaraino iristen diren euri-urak eta grisak jasotzea. Izan ere gaur egun Kale Nagusitik behera, Arana kaleraino iristen dira eta bonbeo bitartez bideratzen dira eta hori ez da hoberena. Orain grabitazioz jaitsi arazten dira.

Hasiera batean aurreikusi zen, lanak bi aste iraungo zutela. Hiru asteetara goaz. Atzo bizilagunekin elkartu ginen eta eragin gehiena izan duen zati hori ez dago bukatuta, urruntzen ari gara. Orain itxaroten ari gara hor emandako mugimenduak noiz eteten diren eta hortik aurrera, esanda bezala, diagnostikoaren arabera tokatzen diren neurriak hartuko ditugu."

Angel Redondo Fernández jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "La zona de la cuesta se está utilizando para acopio para materiales. No sé si eso se va a utilizar para dar solución a la zona de arriba."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Beno, aste honetan "itzulia" ere tokatu da, baino printzipioz materialak kokatzeko gunea Arana Gaiztarroko gaikaldea izango da."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Batzordean azaldu zen eta orain ere aipatu duzu udalak hartuko duela ardura ondorioztatutako kalteekiko. Galdera da udalak bere gain ekonomikoki hartuko dituen izandako kalteak eta kontratistak arduraren bat izango duen."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Bai, udalak bere gain hartuko ditu, baina bizilagunei ere esan zaie beraien aseguruei parte-emateko jakinaren gainen egon daitezen. Kontuan izan behar da zati publikoan dauden agente ezberdinak: Udala, obra-zuzendaritza, kontratista eta Ur Partzuergoa. Aurrerago ikusi beharko da, ardura nori dagokion eta zein portzentajeetan."

las obras de San Inazio-Esteban Lasa, para recoger las aguas pluviales y grises que llegan desde La Salle txiki hasta ese punto de Esteban Lasa. Ya que hoy en día bajan por Kale Nagusia hasta Arana kalea y se canalizan mediante bombeo, lo que no es lo idóneo. Ahora se hace bajar por gravitación.

Inicialmente estaba previsto que los trabajos duraran dos semanas. Vamos a tres semanas. Ayer nos reunimos con los vecinos y el tramo más afectado no está acabado, se está demorando. Ahora estamos esperando cuándo se interrumpen los movimientos allí dados y a partir de ahí, como decimos, tomaremos las medidas que correspondan en función del diagnóstico. "

D. Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Bueno, esta semana también ha coincidido la "itzulia ", pero en principio el lugar de acopio de los materiales será la parte superior de Arana Gaiztarro."

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "En la Comisión se dijo y ahora también has dicho que el Ayuntamiento se hará cargo de los daños deducidos. La pregunta es si el ayuntamiento va a asumir económicamente los daños sufridos y si el contratista va a tener alguna responsabilidad. "

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Sí, los asumirá el Ayuntamiento, pero también se les ha dicho a los vecinos de den parte a sus seguros para que estén al corriente. Hay que tener en cuenta los diferentes agentes presentes en la parte pública: el Ayuntamiento, la dirección de obra, el contratista y el Consorcio de Aguas. Habrá que ver más adelante a quién corresponde la responsabilidad y en qué porcentaje. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Pitzadurak beheko solairuan azaldu dira eta milimetro batekoak dira eta teknikoen esanetan ez dago inolako arriskurik. Ulertzen dugu bizilagunen kezka, baina jarraipena egiten ari gara. Erantzukizuna nork duen argituko da eta asegurek tartean daudenez dagokionari tokatuko zaio esku-hartzea."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Kontraesana dago. Asegurek izango dute bere ardura baina udalaren konpromisoa aipatu duzue ondorioztatzen diren kalteekiko. Ez genukeena nahi bizilagunek, beraien kezkaz gain, aseguruaren arteko borrokan sartu araztea. Argazkietan pitzadura horiek ez dute hain txikiak direnik ematen. Udalaren konpromiso tinkoa beharko litzateke horrela ez izateko."

Alkatea andreak (EAJ-PNV): "Noski, gure esku dagoen guztia egingo dugu. Horretan ez izan inolako zalantzarik. Teknikoen esanetan lur-bustia da, mantekila modukoa eta egin diren aktuzioekin ikusi da, lehen esan bezala, pitzadurak beheko solairuan azaldu direla, milimetro batekoak direla eta momentuz ez dela arriskurik ikusten. Nik ere argazkiak ikusi ditut baina hor ez da bereizten pitzadurak zenbaterakoak diren."

Yolanda Hernandez Rodriguez andreak (Beasaingo EH Bildu): "Bizilagunek esan digute pareta berri bat egin behar dela. Jakinda terrenoa nolakoa den, ezer egin baino lehen ezin da aztertu horren eragina zein izango litzatekeen?. Pitzadurak hasieran 13 zenbakian hasi ziren eta 15era pasatu dira. Bertan izan gara eta toki batzuetan testiguak ez daude jarrita."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Egin den kanalizazioa ez da beste munduko gauza. Berez, teknikarien esanetan, ez zuen zertan eraginik sortu behar pareta horretan. Errealitatea da, ordea, eragina izan duela. Pareta berri bat egin behar dela esatea, asko esatea da. Gure teknikarien ikuspegia baieztatzeko, enpresa espezializatua ekarri

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Las grietas aparecen en la planta baja y son de un milímetro y los técnicos dicen que no hay riesgo. Entendemos la preocupación de los vecinos, pero estamos haciendo un seguimiento. Se aclarará quién tiene la responsabilidad y como están implicados los seguros, la intervención recaerá en quien corresponda."

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Hay contradicción. Los seguros tendrán su responsabilidad pero habéis mencionado el compromiso del ayuntamiento con los daños que se deriven. No deseábamos que los vecinos, además de su preocupación, se involucraran en la lucha entre seguros. En las fotografías estas grietas no parecen tan pequeñas. Sería necesario un compromiso municipal firme para que no fuera así. "

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Claro, haremos todo lo que esté en nuestras manos. No dudéis en ello. Los técnicos dicen que es un suelo mojado, a modo de mantequilla y que con las actuaciones que se han realizado se ha visto que las grietas han aparecido en la planta baja, que son de un milímetro y que por el momento no se ve peligro. Yo también he visto fotos pero ahí no se distingue la magnitud de las fisuras. "

Yolanda Hernandez Rodriguez (Beasaingo EH Bildu): "Los vecinos nos han dicho que hay que construir una nueva pared. Sabiendo cómo es el terreno, antes de hacer nada, ¿no se pueden analizar las consecuencias?. Las grietas comenzaron en el número 13 y han pasado al 15. Hemos estado allí y en algunos sitios no están colocados los testigos."

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "La canalización que se ha hecho no es cosa del otro mundo. En realidad, según los técnicos, no tenía por qué influir en esa pared. La realidad, sin embargo, es que ha influido. Decir que hay que hacer una pared nueva, es decir mucho. Para confirmar la opinión de nuestros técnicos hemos traído una empresa especializada que hará un

dugu, diagnostiko bat egingo duena. Enpresa honek ondorioztatzen duena aurrera eramango dugu. Ez dut uste eszenatokia, pareta berri bat egitea izango denik."

diagnóstico. Llevaremos adelante lo que esta empresa concluya. No creo que se vaya a construir una pared nueva. "

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "A nosotros nos preocupa de cara al futuro ascensor que está previsto ejecutar."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Bai, kontutan hartzeko zerbait da. Gogorazten digu esku-hartze bat egiteko gune delikatua dela. Ziur aski igogailu hori egin duguna baino sentsibleagoa izango litzateke."

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Sí, es algo a tener en cuenta. Nos recuerda que es una zona delicada para hacer una intervención. Seguramente la obra de ese ascensor sería más delicada que la que hemos hecho. "

TALENTU FAKTORIA

Osoko Bilkurara bertaratutako pertsona: "Talentu faktoriaren inguruan galdera batzuk egitera gatoz. Proiektua ezagutzen dugu: 3. Solairuan alokairuan egongo dira, 2.ean etxebizitzak eta beheko solairuan kafetegia.

Jakin nahiko nuke zein puntutaraino, beheko solairurako proposamenak egin daitezken ireki behar den parte-hartze prozesu horretan.

TALENTU FAKTORIA

Persona que asiste al Pleno: "Queríamos hacer unas preguntas sobre talentu faktoria. Conocemos el proyecto: En la 3ª planta estarán en alquiler, en la 2ª planta las viviendas y en la planta baja la cafetería.

Me gustaría saber hasta qué punto se pueden hacer propuestas para la planta baja en ese proceso participativo que se va a poner en marcha.

He escuchado de todo. Hay quien dice que está todo decidido y quienes opinan lo contrario. Parece que ahora hay dinero para materializar un proyecto en Olaran. La pregunta es si la planta baja se puede destinar a algo que no sea una cafetería o restaurante. Por ejemplo San Agustín de Azpeitia, está gestionado por una cooperativa sin ánimo de lucro. ¿Podría ser esa parte una especie de centro cívico gestionado por una cooperativa que como en Azpeitia, estuviera asistida por una mesa cultural de la cual podrían formar parte, Asmube, Arrano Kultur Elkarte, Bear, ..?. Podría ser mesa de cultura, ongizate, etc.

Creo que en Beasain hacen falta lugares de encuentro para que puedan concurrir gente de distintas edades y donde se puedan hacer talleres, jugar a las cartas, enseñar juegos de mesa...

En Legazpia, está ahora la Asociación Jolasenea y junto con el Ayuntamiento están impulsando los juegos de mesa para evitar que los chavales estén tanto tiempo con las pantallas.

En definitiva, lo que queremos saber es cuál es la parte en la que de verdad se puede realizar alguna aportación. ¿Se admitiría que hubiera una plataforma en Beasain para llevar a cabo la gestión de la planta baja destinada a una mediateca, un centro cívico, un sitio donde pudiéramos quedar con amigos, con los chavales para ayudarlos en los deberes?. Hay margen para que se pueda crear una cooperativa o asociación sin ánimo de lucro, para que la planta baja no dependa del resultado de una licitación, y pueda ser cedida su gestión a alguna de esas entidades?."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Olaranen lanketan urte asko, hamarkadak, daramatzagu eta lanketa horren eta urrian egindako parte-hartze prozesuaren ondorioz, Olaran talentu faktoriaren hanka bat erakutsi zen. Udal gobernu bezala argi daukagu horretarako toki egokia dela. Olaranek 3.000 m2 inguru ditu eta aipatu zen bezala, beheko solairuaren eta goiko terrazaren definizioak falta dira, mila metro karratuaz ari gara. Aurreikusi bezala datozen maiatzak baino lehen parte-hartze prozesua irekiko da. Eraikina bisitatzeko aukera ere izango da. Askotan, horrek ere bide ematen du ikusteko zer egin daiteken bertan. Urrian egindako aurkezpenetan, beheko solairurako jatetxe, taberna eta garbitokia egitea aipatu genuen talentu egoitzari eta auzoari zerbitzua emateko. Hortaz haratago espazioa dago, erabakitzeko zer egin. Kudeaketaren inguruan guk orain arte landu duguna, emakida bat egitea izan da, baina momentu honetan ezin dut erantzun lukrorik gabeko elkarte batek eraman dezakeen, lehenik ondo definitu behar delako eraikina zertarako nahi dugun. Horren arabera erabaki beharko da zein izango den kudeaketa egokia.

Erabat ados aipatu dituzun erabilerekin, hain zuen, ere, herritarrek elkartzeko puntua izatearena. Dena definituta ez dagoenez, parte-hartze prozesu horretan aukera izango da horretarako."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu), eskerrak eman dizkio Osoko Bilkurara bertaratutako eta hitz egin duen pertsonari eta esan dio oso ondo adierazi duela hainbat herritarrek duten sententzia. Jarraian ondorengo adierazi du Alkateari zuzenduta: Esan duzu azken hamarkada honetan gai honen inguruan lanean zabilatzatela. Ziur aski zuek, bai. Azken urteotan lanean bai, baina azpirlanean esango nuke. Horren adibide garbia da oposizioari proiektua azaldu diozuela publikoa egin baino hiru egun lehenago, inolako margenik gabe eta ahaztuz gu ere herritarren ordezkariak

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Llevamos muchos años, décadas, trabajando en Olaran y como consecuencia de ese trabajo y del proceso participativo llevado a cabo en octubre, se mostró una parte de la factoría de talento Olaran. Como gobierno municipal tenemos claro que es un lugar adecuado para ello. Olaran tiene unos 3.000 m2 y, como ya se comentó, faltan las definiciones de la planta baja y la terraza superior, es decir, mil metros cuadrados. Tal y como está previsto, en mayo-junio se abrirá el proceso participativo. También se podrá visitar el edificio. A menudo, esto también permite ver qué se puede hacer allí. En las presentaciones realizadas en octubre mencionamos la construcción de un restaurante, bar y lavadero para la planta baja para dar servicio a la residencia de talento y al barrio. Más allá de esto hay un espacio para decidir qué hacer. En cuanto a la gestión, lo que nosotros hemos trabajado hasta ahora ha sido hacer una concesión, pero en este momento no puedo responder si puede ser llevada por una asociación sin ánimo de lucro, porque primero hay que definir bien para qué queremos el edificio. En función de ello habrá que determinar cuál va a ser la gestión adecuada.

Estoy totalmente de acuerdo con lo que dices sobre los usos, que sea un punto de encuentro de la ciudadanía. Al no estar todo definido, en este proceso participativo se tendrá la oportunidad para ello. "

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu) agradece a la persona que ha asistido y hablado en el Pleno, e indica que ha expresado muy bien la sensación de algunos ciudadanos y ciudadanas. A continuación, se dirige a la Alcaldesa diciendo: has dicho que lleváis una década trabajando sobre este asunto. Seguramente vosotros sí. En los últimos años, trabajando sí, pero diría trabajo sucio. Un claro ejemplo de ello es que habéis explicado el proyecto a la oposición tres días antes de hacerlo público, sin ningún tipo de margen y olvidando que nosotros también somos

garela. Guri hitzik ere ez diguzue eskatu proiektu honekiko. EAJ lanean bai, baina ez udala. Esan duzu mila metro karratu inguru daudela erabilera zehazteko, baina bilera honen aurretik egin den Gobernu Batzordean onartu duzuen badakizue zer den. Asmo orokor hori oso-oso itxita dago. Orain esatea beheko solairua eta goiko terraza geratzen dela definitzeko, ikusiko dugu!. Zure hitzak jasotzen ditugu. Ea parte-hartze prozesu hori benetakoa den eta bertan jasotzen diren beharrak islatzen diren, zeren eta guk proiektu honen inguruan gure zalantzak ditugu. Kudeaketaren inguruan azaldu zitzaigun zein den asmoa, ez behintzat lanpostu publikoak sortzearena!

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Salgutakoa izan da hotel-enpresa batek kudeatuko duela. Gauza batzuk ez ditu inork esan".

Iker Urteaga Rebollar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Hotel-enpresa bat interesatuta dagoela zuek esan duzue."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Baina kanpokoa denik, ez. Erantzute aldera esan, azpisailean baino gu, lanean ari gara. Hainbat proiektu izan ditu Olaran-ek aurrera eramanezin izan direnak. Orain ikusita talentuek (ez du esan nahi kanpotik etorritako teknikoak espezifikoak), duten garrantzia, gu eta gure ingurukoek dugun ongizate maila bermatu eta mantentzeko talentua era zabalean, Olaran eraikinaren edukia talentu-egoitza izango da, baina mila metro karratu pasatxo daude oraindik erabakitzeko daudenak. Helburua eta asmoa da proiektu-lehiaketa egitea, parte-hartze prozesua aurrera eramatea eta honek ematen duena proiektu-irabazleari helaraztea egikaritze-proiektua egiteko aintzakotzat hartuz parte-prozesu horrek eman duena."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Arkitektura proiektu-lehiaketa, nekez aurrera aterako dugu inolako programarik gabe. Lehiaketa horrek helburua egikaritze-proiektua egingo duen arkitektura-taldea hautatzea da. Parte-hartze prozesuak ematen duenarekin, behin betiko proiektua osatzeko oinarriak zehaztuko dira. Ez du esan nahi, itxia dagoenik."

representantes de la ciudadanía. Ni siquiera nos habéis pedido opinión sobre este proyecto. En el PNV sí lo habéis trabajado, pero no en el ayuntamiento. Dices que hay unos mil metros cuadrados para definir el uso, pero sabéis lo que habéis aprobado en la Junta de Gobierno que se ha celebrado antes de esta reunión. Esa idea general está muy cerrada. Ahora decís que queda por definir la planta baja y la terraza superior, ¡veremos!. Recogemos tus palabras. A ver si ese proceso de participación es real y se reflejan las necesidades que en él se recogen, porque nosotros tenemos nuestras dudas sobre este proyecto. ¡Sobre la gestión se nos explicó cuál es la intención, ¡y no es crear puestos públicos!.

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Lo que se ha vendido es que lo gestionará una empresa hotelera. Hay cosas que nadie ha dicho".

Iker Urteaga Rebollar (Beasaingo EH Bildu): "Vosotros habéis dicho que una empresa hotelera está interesada."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Pero no que sea de fuera. A modo de respuesta, decir que en la subárea, estamos trabajando. Han sido varios los proyectos para Olaran que no se han podido llevar a cabo. Vista la importancia que tiene ahora el talento (no el técnico específico procedente del exterior) que garantiza y mantiene el nivel de bienestar que tenemos nosotros y nuestro entorno en sentido amplio, el contenido del edificio Olaran será la sede del talento, pero quedan algo más de mil metros cuadrados por decidir. El objetivo y la intención es realizar un concurso de proyectos y llevar a cabo un proceso participativo, cuyo resultado se trasladará al proyecto ganador para que lo tenga en cuenta en la elaboración del proyecto de ejecución."

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Es difícil llevar a cabo un concurso de proyectos de arquitectura, sin que haya ningún programa. El objeto de este concurso es la selección del equipo arquitectónico que realizará el proyecto de ejecución. Con lo que aporte el proceso participativo, se definirán las bases para

Aritz Corsitto Agirre jaunak (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE): "Parte-hartze prozesu horren, iritzi bat entzuteko borondatea du edo herritarren iritzia loteslea izango da?. Oposizio handi bat egongo balitz, aldaketa ekarriko luke?."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Memoria pixka bat egin nahiko nuke. Gogorarazi nahiko nuke hauteskunde-programa batekin joan ginela eta programa horren ardatzetako bat Olaran talentu-faktoria zela. Hutsetik ez gara abiatu. Horrek ez du esan nahi itxita dagoenik. Esaten duguna da behe solairuak eta estalkiak aukera ematen dutela guk hasieran genuen ikuspegia osatzeko. Ez da ez txuria ez beltza. Guk ardatz batzuk markatu behar ditugu eta marko horren barruan herritarren ekarpenak baloratuko ditugu ikusteko nola aberastu dezaketen ekimena."

Aritz Corsitto Agirre jaunak (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE): "Zuen hauteskunde-programan ardatz bat izateak ez du esan nahi jendeak zehazki ados egon behar duenik. Informazioa ateratzen den eta forma hartzen duen heinean, esan nahi dut. Gainera jendeak iritziz aldatzeko eskubide osoa du. Nahiz eta orain duela bi urte bozka eman, orain ikusten duten proiektuarekin ados egongo ez balira eta kontrakoa azalduko balute?."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Kontuan hartu behar da herritarren iritzi eta proposamenak aintzakotzat hartu behar direla, baina askotan balantzan jarri eta oreka bat bilatu behar da. Parte-hartze prozesu hori aditua duen enpresa batek dinamizatuko ditu, gu ez garelako horretan adituak. Esanda bezala, guk gure ardatzak markatuta ditugu baina ardatz horietatik haratago erabakitze dagoen espazioa dugu. Espekulazioak utz ditzagun alde batera eta bide eman diezaigun parte-hartze prozesuari herritarren ekarpenak egin ditzaten."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Adierazi duzue zuen programan aipatu zenutela talentu faktoriarena. Jendeak uler dezake talentu-kulturala bezala. Ez dut uste jende askok ulertu zuenik zuen talentu-faktoria, gaur egun planteatzen ari zaretena

completar el proyecto definitivo. No significa que esté cerrado. "

Aritz Corsitto Agirre (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA/IU-ALIANZA VERDE): "¿Este proceso participativo tiene voluntad de escuchar opiniones? O ¿la opinión de la ciudadanía será vinculante?. Si hubiera una oposición grande, ¿supondría un cambio?."

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV) "Me gustaría hacer un poco de memoria. Me gustaría recordar que partimos con un programa electoral, uno de cuyos ejes era la factoría de talento Olaran. No partimos de cero. Esto no quiere decir que esté cerrado. Decimos que la planta baja y la cubierta permiten completar nuestra visión inicial. No es blanco ni negro. Nosotros debemos marcar unos ejes y dentro de ese marco valoraremos las aportaciones de la ciudadanía para ver cómo pueden enriquecer la iniciativa."

Aritz Corsitto Agirre (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA/IU-ALIANZA VERDE): "Que sea uno de los ejes de vuestro programa electoral no significa exactamente que la gente tenga que estar de acuerdo. Quiero decir, cuando sale la información y toma la forma. Además, la gente tiene pleno derecho a cambiar de opinión. Aunque votaran hace dos años, ¿si no estuviesen de acuerdo con el proyecto que ven ahora y dijeran lo contrario?."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Hay que tener en cuenta que hay que contar con las opiniones y propuestas de la ciudadanía, pero muchas veces hay que ponerlos en la balanza y buscar un equilibrio. Este proceso participativo será dinamizado por una empresa experta, ya que nosotros no somos expertos en ello. Nosotros tenemos marcados nuestros ejes, pero aparte de eso tenemos un espacio que aún no está definido. Abandonemos las especulaciones y facilitemos el proceso de participación para que la ciudadanía haga sus aportaciones. "

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Dices que en vuestro programa incluisteis la factoría de talento. La gente puede entenderlo como talento cultural. No creo que mucha gente entendiera vuestra factoría de talento tal y como la planteáis hoy en día."

denik. Jendearen nahasmen hori ere somatu dut. Talentu hitza polita da baina, nahasgarria ere izan daiteke."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Beste gauza batzuen artean, guk ere esan dugu Olaran-en kasuan lehenetsiko dela Goierrikan kanpora lanera joan den talentua. Batzuetan ematen du fokoa kanpoko jendearengan jartzen dugula, baina ez da horrela. Badirudi 100.000 teknikari euskaldun daudela kanpoan lana egiten eta gure helburuetako bat izango da zatitxo bat hona erakartzea"

BIZIKIDETZA ORDENANTZA

Iker Urteaga Rebollar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Gure kezka adierazi nahi genuen bizikidetza ordenantzaren inguruan, izan ere indarrean sartu denetik erabili da presoan aldeko bandelora kioskotik edo frontoiko ikurrak kentzeko. Bizikidetza ordenantzak puntu asko ditu eta justu horretan intziditu da eta adierazpen-askatasuna mugatzeko erabili da. Ez genuen uste bizikidetza ordenantzaren puntu nagusia hori zenik."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Ez dugu partekatzen. Guk hemen kioskoan ikusten genuen bandelora hori lekuz kanpo geratu da bizikidetza ordenantzak araututakoaren arabera eta bete hainbat guneetan egin den bezala kendu egin da. Pilota txapelketarekiko esan, baimena dutela eta beraien egon garela. Momentu batean kendu egin zen, orduan baimenik ez zegoelako eta teknikarien duten mezua delako lekuz kanpo eta baimendurik gabeko edozein pankarta kentzeko. Batzuetan ez da erraza izaten egun batetik bestera herria pankartaz betetzen delako."

Iker Urteaga Rebollar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Kioskokoak tradizio handi bat zuen eta justu hori lehenengoa izan da eta baimena ere ba zuen."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Neri galdetu ostean, ezezkoa esan didate."

TAO

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Denok dakigu apirilaren 1ean indarrean sartzen zela sistema berria,

También he notado esta confusión de la gente. La palabra talento es bonita, pero también puede ser ambigua. "

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Entre otras cosas, nosotros también hemos dicho que en el caso de Olaran se priorizará el talento que se ha ido a trabajar fuera del Goierri. A veces parece que ponemos el foco en el exterior, pero no es así. Parece que hay 100.000 técnicos vascos trabajando fuera y uno de nuestros objetivos será atraer a unos pocos de ellos aquí "

ORDENANZA DE CONVIVENCIA

Iker Urteaga Rebollar (Beasaingo EH Bildu): "Queremos mostrar nuestra preocupación por la ordenanza de convivencia, ya que desde su entrada en vigor se ha utilizado para quitar del quiosco la banderola a favor de los presos o emblemas del frontón. La Ordenanza de Convivencia tiene muchos puntos y justamente se ha incidido en ello y se ha utilizado para limitar la libertad de expresión. No pensábamos que este fuera el punto central de la ordenanza de convivencia. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "No lo compartimos. Esta banderola que veíamos aquí en el quiosco ha quedado fuera de lugar según lo regulado por la ordenanza de convivencia y se ha eliminado tal y como se ha hecho en otros sitios. En cuanto al campeonato de pelota, decir que tienen permiso y que hemos estado con ellos. En un momento dado se retiró porque entonces no había autorización y el mensaje que tienen los técnicos es que retiren cualquier pancarta fuera de lugar y no autorizada. A veces no es fácil porque el pueblo se llena de pancartas de un día para otro. "

Iker Urteaga Rebollar (Beasaingo EH Bildu): "El de Kiosco tenía una gran tradición y eso ha sido el primero y tenía permiso".

Alcaldesas (EAJ-PNV): "Después de preguntar a Ner, me han dicho que no."

OTA

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Todos sabemos que el 1 de abril entraba en vigor el nuevo sistema, pero vista la confusión

baina ikusita egun hauetan egon den nahasmena, gure balorazioa eta kezka azaldu nahiko genuke. Sistema berria ezartzeko epe bat zegoen baina zerbitzua martxan jarri da etxeko lanak egin gabe: Parkimetroak egokitu gabe, pintaketa-lanak egin gabe eta eskaera-baimenak ebatzi gabe. Horrek guztiak, nahasmenaz gain herritarren haserre sortu du eta horri gehitu behar zaio, Beasaindin "itzulia" pasatu dela. Herritarrok tira, baina kanpotik datorrena ez da enteratzen. Batzuk ordaindu egiten dute eta beste batzuk ez.

Argitasun falta ikaragarria ikusi dugu eta gaur egun oraindik jendeak ez daki martxan dagoen ala ez. Ebazpena jaso ez dutenek ez dakite aparkatu dezaketen. Sektore ezberdinetako pintaketak amaitu diren ez dakigu. Gure ustetan etxeko lan horiek sistema berria ezarri baino lehen eginak egon behar ziren, baina arrazoi bategatik edo besteagatik ez dira egin. Egungo egoera zein den jakin nahiko genuke. Jakinda eskaera guztiak ez direla ebatzi iGunean baliabide gehiago jartzea proposatzen dugu ahalik eta azkarren erantzuna emateko eta zerbitzu berria martxan jartzeko moduan dagoenean, bizilagunei ondo azaldu."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Lehenengo astean parkimetroak martxan zeuden, bai berriak eta baita ere moldatutakoak. APP-ren bitartez edo parkimetroan bertan ordainketa egiteko aukera egon da. Seinaleak jadanik amaituta daude. Orain geratzen dena da, azken egunetako eskaera-olatuari erantzuna ematea. Eskaera asko erantzun gabe egonik, badakigu TAOren inplantazioa ezin duela %100a izan. Aurreratu zaizue hori ematen denean gure asmoa ez dela lehenengo egunetik exekutatzea, ez bada pedagogia pixka bat egin eta jendeak, herritarrek zein kanpokoak, garbi ez badu zerbitzua osotasunean martxan dagoela. Horretarako kotxeetan oharrak jarriko dira.

iGunea aipatu da, baina jakin udaltzainen ondoan azken hilabeteetan buru-belarri lanean daudela pertsona batzuk espresuki TAOren eskabideak artatu eta erantzuna emateaz arduratzen direnak."

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "En relación a la obligatoriedad del uso del garaje para guarda del vehículo, ha surgido el debate sobre qué ocurre en el caso de

que ha habido estos días, nos gustaría trasladar nuestra valoración y preocupación. Había un plazo para la implantación del nuevo sistema, pero se ha puesto en marcha el servicio sin hacer los trabajos previos: sin adaptar los parquímetros, sin realizar las labores de pintado y sin resolver las solicitudes de autorización. Todo ello ha generado, además de confusión, malestar en la ciudadanía a lo que hay que añadir el paso de la "Itzulia" por Beasain. Los del pueblo, bueno, pero los que vienen de fuera no se enteran. Unos pagan y otros no.

Vemos una enorme falta de claridad y a día de hoy la gente no sabe si está en marcha o no. Los que no han recibido la resolución no saben si pueden aparcar. Se desconoce si se ha finalizado el pintado de los diferentes sectores. Entendemos que estas tareas debían haberse realizado antes de la implantación del nuevo sistema, pero por una razón u otra no se han realizado. Nos gustaría saber cuál es la situación actual. Siendo conscientes de que no se han resuelto todas las solicitudes, proponemos poner más recursos en el iGunea para dar respuesta a la mayor brevedad posible y cuando se esté en condiciones de poner en marcha el nuevo servicio, explicarlo bien a los vecinos. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "La primera semana ya estaban en funcionamiento los parquímetros, tanto los nuevos como los modificados. Se ha podido realizar el pago a través de la APP o en el propio parquímetro. Señalización ya finalizada. Lo que queda ahora es dar respuesta a la ola de solicitudes de los últimos días. Al estar sin resolver muchas de las solicitudes, sabemos que la implantación de la OTA no puede ser del 100%. Se os ha adelantado que cuando sucede esto, nuestra intención no es ejecutarlo desde el primer día, si no se hace un poco de pedagogía y si la gente, tanto los locales como los de fuera, no tiene claro que el servicio está funcionando en su totalidad. Para ello se dejarán notas en los coches.

Se menciona el iGunea, pero junto a los agentes de la Policía Local en los últimos meses hay personas que se encargan expresamente de atender y dar respuesta a las solicitudes de la OTA. "

que al garaje se le dé otro uso. Es una de las grandes quejas de la ciudadanía y quisiera saber eso cómo está."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Ordenantzak esaten du ibilgailu baten jabe denak ezin izango duela egoiliar-txartela atera baldin eta garaje bat badu. Ordenantzak ez du zehazten zer gertatzen den garaje horretan motorra edo remolkea sartzeko erabiltzen bada eta ez, kotxea. Herriarrek izan nuen bileran azaldu nuen, eta ebazpenak zentzu berean doaz garaje erabilera egiten bada (motorra edo remolkea sartuz), edota garajeen kotxea ez da kabitzen, ibilgailua kanpoan uzteko egoiliar-txartela baimenduko dela."

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Hemos recibido quejas de los vecinos en el sentido de que en relación a las consultas formuladas están recibiendo respuestas ambiguas. Habría que aclararas."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Aurreko astean komunikazio bat bidali genien TAOko teknikariei kasuistika partikularren irizpidea azalduz eta ebazpenak ere modu horretan doaz. Agian kasuren batean, ez da ondo komunikatu?. Baliteke."

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "La ordenanza dice que el propietario de un vehículo no podrá obtener la tarjeta de residente si tiene un garaje. La ordenanza no especifica qué ocurre si ese garaje se utiliza para guardar la moto o el remolque y no el coche. Lo expliqué en la reunión que mantuve con la ciudadanía y las resoluciones van en el mismo sentido. Si se hace uso de garaje (con la moto o remolque), o el coche no cabe en el garaje, se permitirá la tarjeta de residente para dejar el vehículo fuera. "

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "La semana pasada enviamos una comunicación a los técnicos de la OTA explicando el criterio de la casuística particular y las resoluciones van en el mismo sentido. Quizás en algún caso, ¿no se ha comunicado bien?. Es posible. "

ESZENATOKIAK

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Nik aipatu nahiko nuke eszenatokien lizitazioan pasatutakoa. Kontratazioa begi onez ikusi, aho batez onartu eta oportunismo politikoa ikusi denean, sareetan erabilpena egiten da. Nire ustez, teknikariekiko errespetu falta itzela da. Kasu batzuetan teknikariek esaten dutena balio du eta kasu honetan gainera kontratazio mahaiak Udalbatza osoari egindako proposamena zegoen, denok ezagutzen zenutena eta aho batez onartu zena. Hala ere, aukera ikusi duzuenean medioetan atera duzue. Esan bezala, teknikoekiko errespetu falta itzela da."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Badakit zein argitalpenaz ari zaren. Hor adierazten dena da guk MONTAI enpresarekiko beti azaldu dugun kezka. Guk aurreko plenoan kontratazio-mahaiaren proposamena onartu bagenuen izan zen, teknikariek egindako balorazioa onetsi genuelako. Beraz, tontakeria bat esaten ari zara."

ESCENARIOS

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Me gustaría mencionar lo que ha pasado en la licitación de escenarios. Se dio el visto bueno a la contratación, y se aprobó por unanimidad, y cuando se ha dado el oportunismo político, se hace uso en las redes. Creo que la falta de respeto al personal técnico es enorme. En algunos casos vale lo que dicen los técnicos y en este caso además había una propuesta de la mesa de contratación a toda la Corporación, que todos conocíais y se aprobó por unanimidad. Sin embargo, cuando habéis visto la oportunidad habéis salido en los medios. Como he dicho, la falta de respeto a los técnicos es enorme. "

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Sé a qué publicación te refieres. Lo que aquí se manifiesta es la preocupación que nosotros siempre hemos manifestado hacia la empresa MONTAI. Si nosotros aceptamos la propuesta de la mesa de contratación en el anterior pleno fue porque aceptábamos la

valoración realizada por los técnicos. Entonces, estás diciendo una tontería. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Transparentzia falta egozten duzu."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Achacas falta de transparencia."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Transparentzia falta ez. Guk idatzi horretan egiten duguna da gure betiko kezka azaldu. Badakizu ordurarte gure bozka zein izan den. Ez dugu inolako oportunismorik egin. Hala ere poztan naiz gure azalpenak hainbeste jarraitzea eta hain sakon aztertzea."

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu) "Falta de transparencia no. Lo que hacemos nosotros en ese escrito es mostrar nuestra preocupación de siempre. Ya sabes cuál ha sido nuestro voto hasta ahora. No hemos hecho ningún oportunismo. Sin embargo, me alegro de que sigáis nuestras explicaciones y los estudiéis tan en profundidad. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Bai ikusten dugulako komeni zaizuenean zer egiten duzuen."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Si, porque vemos lo que hacéis, cuando os conviene".

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Esaten duzue gardentasun falta dagoela eta dituzue kontratazio mahaiko tekniko guztiak batzorde informatzaileetan behar diren galderak egiteko eta erantzuten zaizue."

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Decís que hay falta de transparencia y tenéis a todos los técnicos de la mesa de contratación para hacer las preguntas necesarias en las comisiones informativas y se os contesta."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Guk teknikari eta hemengo balorazioan ez dugu inolako kezkarik azaldu. Idatzi horretan azaltzen dena da enpresa horrekiko izan ditugun kezka eta zalantzak, publikoki ateratzen ari diren gauzei buruz eta hemen azaldu ditugunak."

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Nosotros no hemos expresado ninguna preocupación por los técnicos o por la valoración de aquí. En dicho escrito se exponen las inquietudes y dudas que hemos tenido respecto a esta empresa, las cosas que están saliendo públicamente y las que aquí hemos expuesto. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Zalantzaren kasuan esan zaizue epaitegietara joateko eta ez zalantza zabaldu."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Ante la duda se os ha dicho que acudáis a los juzgados y no divulgar dicha duda."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Guk ikusiko dugu epaitegietara joaten garen eta gure alderdiak kasu horretan hartuko beharreko jokabidea. Diario.es komunikabideari deitu diozu esateko zalantza ezin dela zabaldu?."

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): " Nosotros veremos si vamos a los juzgados y cual tiene que ser la postura de nuestro partido en ese caso. ¿Has llamado al medio Diario.es para decirle que no se puede difundir la duda? "

Iker Urteaga Rebollar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Diario.es komunikabideak esan digu informazioa eskatu dizuela eta ez zaiola ezer bidali. Komunikabide horretako kazetaria larrituta geratu da Beasaingo udalean informazio-falta dagoelako. Agian gure hanka sartzea izan zen alde bozkatzea. Damutu egiten naiz!. Fede onez baietz bozkatu genuen eta gero gure egurtuak izan gara. Besterik gabe aldekoa botoa eman genuen et agian abstenitu egin behar ginen."

Iker Urteaga Rebollar (Beasaingo EH Bildu) "El medio de comunicación Diario.es nos dice que os han pedido información y no se le ha enviado nada. El periodista de este medio se queda sorprendido por la falta de información en el Ayuntamiento de Beasain. A lo mejor nos equivocamos votando a favor. ¡Me arrepiento! Votamos que sí de buena fe y luego hemos sido apaleados. Votamos a favor, sin más y quizás teníamos que habernos abstenido. "

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Besterik gabe, ez. Ardura politikoa duzue. Enpresa bat aurkezten bada eta teknikariek egindako balorazioa aldekoa bada, zein da arazoa?."

Iker Urteaga Rebollar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Enpresa zalantzarria dela eta zalantza hori komunikabideetan dago."

Adur Ugartemendia Leunda jaunak (EAJ-PNV): "Baina udalean egin den prozesua gardena eta objektiboa izan da."

Aritz Corsitto Agirre jaunak (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE): "Nik beraien komunikazioa irakurri dut eta ulertzen dudana da enpresaren inguruan sortzen diren zalantzak. Nik ez dut ulertu teknikarien jarrera dudatan jartzen denik."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Pozten naiz horrela bada."

Amaitutzat eman da izandako eztabaida.

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Sin más, no. Tenéis responsabilidad política. Si se presenta una empresa y la valoración del personal técnico es favorable, ¿cuál es el problema? "

Iker Urteaga Rebollar (Beasaingo EH Bildu): "Que es una empresa dudosa y esta duda está en los medios de comunicación."

Adur Ugartemendia Leunda (EAJ-PNV): "Pero el proceso en el ayuntamiento ha sido transparente y objetivo."

Aritz Corsitto Agirre (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA/IU-ALIANZA VERDE): " Yo leo su comunicado y entiendo las dudas que surgen en torno a la empresa. Yo no he entendido que se ponga en duda la actitud de los técnicos. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Me alegro si es así."

Se da por finalizado el debate.

1 Eranskina

Anexo 1

BEASAINGO HERRIAN ETXEBIZITZAK
ALOKAIRUAN HARTZEKO
DIRULAGUNTZAK EMATEA ARAUTUKO
DITUZTEN OINARRIAK.

BASES REGULADORAS DE LA
CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA
EL ALQUILER DE VIVIENDA EN LA
LOCALIDAD DE BEASAIN.

ZIOEN AZALPENA

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Beasaingo Udalaren helburua gazteek eta mugikortasun murriztua duten pertsonen etxebizitza alokatzeko aukera erraztea da, laguntzak emateko, besteak beste, alokairuaren kostua eta maizterren baliabide ekonomikoak kontuan hartuta.

El Ayuntamiento de Beasain tiene como objetivo facilitar el acceso al alquiler de vivienda a jóvenes y personas con movilidad reducida, teniendo en cuenta para otorgar las ayudas, entre otros requisitos, el coste del alquiler y los recursos económicos de las y los inquilinos.

1. XEDEA

1. OBJETO

Laguntza hauen xedea eskaera egiten duten errentarien ohiko bizilekua den

El objeto de estas ayudas es contribuir al pago de parte del costo del alquiler de la

etxebizitzaren alokairuaren kostua ordaintzen laguntzea da, horretara bideratuak dauden gainerako laguntzetarako dirulaguntzarik jasotzen ez badute (Bizigune, Gaztelagun, Etxebizitzetarako Prestazio Osagarria edo alokairu kontzeptuan Gizarte Larrialdietarako Laguntza).

vivienda que constituya la residencia habitual de las personas inquilinas solicitantes y no perciban ayudas de otros programas destinadas a tal efecto (Bizigune, Gaztelagun, Prestación Complementaria de Vivienda, Ayuda de Emergencia Social en concepto de alquiler).

Laguntza hauek 2023-2025 urteetarako onartutako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan daude aurreikusita, zehazki 1. helburu estrategikoan: Gizarte-ekintza sustatzea eta 1.7. lerroan: 18-35 urte bitarteko gazteentzat eta mugikortasun urriko pertsonentzat etxebizitza hutsen alokairua sustatzea.

Las presentes ayudas están previstas en el Plan Estratégico de Subvenciones aprobado para los años 2023-2025, concretamente, en el objetivo estratégico 1. Promover la acción social y línea 1.7: Fomento de alquiler de viviendas vacías para jóvenes entre 18-35 años y personas con movilidad reducida.

Laguntza hauen helburua gazteen emantzipazio bidean laguntzea da, mugikortasun urriko pertsonak oztopo arkitektonikorik gabeko etxebizitzak izatea sustatu nahi da eta etxebizitza hutsen merkaturako sarbidea sustatu.

El fin es coadyuvar a la emancipación de los jóvenes, facilitar que las personas con movilidad reducida tengan acceso a viviendas sin barreras arquitectónicas y promover el acceso al mercado de vivienda vacía.

Egiaztatu da aurreko ekitaldian egindako deialdiarekin aurretik aipatutako helburua lortzen lagundu dela, izan ere, 2024. urtean sei pertsonak eskatu zuten dirulaguntza hau eta lauei eman zaie (beste laguntza batzuk jasotzen zituzten pertsonak ukatu zaie). Horietako bost 18 eta 35 urte bitarteko gazteak izan dira, eta bat desgaitasun-maila aitortua duena.

Se comprueba que con la convocatoria realizada en el ejercicio anterior se ha contribuido a lograr el objetivo anteriormente señalado, ya que en el año 2024 fueron seis las personas que solicitaron esta subvención y se ha concedido a cuatro de ellas (se ha denegado a personas que ya eran perceptoras de otras ayudas). Cinco de ellas han sido jóvenes de entre 18 y 35 años y una persona con un grado reconocido de discapacidad.

Kontzeptu honetarako aurreikusitako kreditua nahikoa izan zen.

El crédito previsto para este concepto fue suficiente.

2. FINANTZIAZIOA

2. FINANCIACIÓN

Deialdi honetako helburu diren dirulaguntzak finantzatzeko Udalak 25.000,00 euroko kreditua aurreikusita du, horretarako sortutako aurrekontu honetan: 0260.480.337.20.01 alokairurako dirulaguntzak.

Para la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria, el Ayuntamiento tiene previsto un crédito de 25.000,00 €, en la partida presupuestaria creada a tal efecto: 0260.480.337.20.01.

Baimendutako gastuaren zenbatekoa (25.000,00 €) handitu ahal izango da aldaketaren zenbatekoa dela eta

El importe del gasto autorizado (25.000,00 €), podrá ser incrementado con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas por el órgano que tenga

eskumena esleitura duen organoaren aldetik baina beti ere aurkeztutako eskabideak ebatzi aurretik. Horrek ez du beste deialdirik ekarriko.

atribuida la competencia, por razón de la cuantía de la modificación, sin que ello dé lugar a una nueva convocatoria.

3. ONURADUNAK

3. PERSONAS BENEFICIARIAS

Behean azaltzen diren modalitateetan sartzen diren pertsona edo bizikidetzak unitateak eta 4. Artikuluan jasotako baldintzak betetzen dituztenek eskatu ahalko dute dirulaguntza.

Podrán ser beneficiarias de las ayudas, las personas o unidades convivenciales (grupo de personas que viven juntas en una vivienda) que estén incluidas en las modalidades definidas a continuación y cumplan los requisitos del artículo 4.

„A modalitatea”: 18 eta 35 urte bitarteko adina duten gazteak; adin hori izan behar dute eskabideak aurkezteko epea bukatzen denean.

„Modalidad A”: Personas jóvenes entre 18 y 35 años. Esa edad la deberán tener a la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes.

„B modalitatea”: Mugikortasun urriko pertsonak. Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Sailak egindako txostenean 7tik 15 puntura, „A, B edo C” letrak dituztenak, edo %25 edo handiagoa mugikortasun-baremoan.

„Modalidad B”: Personas con movilidad reducida. Quienes en el informe emitido por el Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa tengan una puntuación de 7 a 15 puntos, las letras „A, B o C”, o un 25% o superior en el baremo de movilidad.

Dirulaguntzaren eskatzailea Aldundiaren txosten teknikoaren zain badago, eskaera onartu egingo da, baldin eta txosten hori dirulaguntza emateko epea amaitu baino lehen aurkezten badute.

Si la persona solicitante de la subvención está a la espera del Informe Técnico de Diputación, su solicitud será admitida siempre que presente ese informe antes de finalizar el plazo para la concesión de la subvención.

Bi modalitateak ez dira metagarriak, baztertzailerik baizik.

Las dos modalidades no son acumulativas, sino excluyentes.

4. ONURADUNEN BETEBEHARRAK

4. REQUISITOS A CUMPLIR

Laguntzen eskatzaileek etxebizitza librean erroldatuta egon beharko dute, eta etxebizitza hori alokatzeko eskatzen da laguntza. Urtebetez egon beharko du erroldatuta aipatutako etxebizitzan, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunetik zenbatzen hasita.

Los y las solicitantes de las ayudas, deberán estar empadronadas en la vivienda, de carácter libre, para cuyo alquiler se solicita la ayuda. El empadronamiento en la citada vivienda, deberá ser ininterrumpido durante un año, a contar desde la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes.

Eskabidea interesdunak egin dezake, edo bizikidetzak-unitateen kasuan, hura osatzen duen edozein pertsonak.

La solicitud la puede realizar la persona interesada o en el caso de unidades convivenciales, cualquiera de las personas que la integren.

Bizikidetza-unitatetzat hartzen da etxebizitza berean elkarrekin bizi diren bi pertsonak edo gehiagok osatzen dutena, elkarrekin ezkontzaz edo harreman iraunkorrez, bigarren mailarainoko odol-ahaidetasunez edo familia-harrera iraunkorrez, adopzio aurreko familia-harreraz edo tutoretzaz lotuta daudenak.

Se entiende por unidad convivencial la formada por dos o más personas que conviven en una misma vivienda, unidas entre sí por matrimonio o relación permanente, por parentesco de consanguinidad hasta el segundo grado o acogimiento familiar permanente o preadoptivo o de tutela

Eskatzaileek alokairu kontratua izan behar dute.

Las/os solicitantes deberán estar en posesión del correspondiente contrato de arrendamiento.

Errentaren ordainketa banku-transferentzia edo kreditu entitatearen bidezko ordainketa aginduaren bidez egin behar da.

El pago del alquiler deberá hacerse mediante transferencia bancaria u orden de pago mediante entidad de crédito.

Eskatzaileek, bizikidetza unitateko kideek barne, ezingo dute jabetzan etxebizitzarik izan. Horretarako, ez dira kontuan hartuko indibisoko titularren kasuak.

Las personas solicitantes, incluidas las integrantes de la unidad convivencial para solicitar la ayuda no podrán tener ninguna vivienda en propiedad, por sí solas.

Hala ere, indibisoko etxebizitza baten titularrek eskatu ahal izango dute laguntza.

No obstante, podrán solicitar ayuda quienes sean titulares de una vivienda en proindiviso.

Bizikidetza-unitatearen edo eskatzaileen diru-sarreraren muga oinarrien 9. apartatuan zehaztutako kopurua baino txikiagoa izatea.

Los ingresos de la unidad convivencial o de las personas solicitantes deben ser inferiores a los límites establecidos en el apartado 9 de estas Bases.

Ez dira izapidetuko beste programa batzuetako laguntzak jaso dituztenen eskaerak: Bizigune, Gaztelagun, Etxebizitzarako Prestazio Osagarria, Gizarte Larrialdietarako Laguntza alokairu gisa.

No se tramitarán las peticiones de quienes hayan recibido ayudas de otros programas: Bizigune, Gaztelagun, Prestación Complementaria de Vivienda, Ayuda de Emergencia Social en concepto de alquiler.

Honako hauek ere ezin izango dira dirulaguntza hauen onuradun izan:

No podrán ser beneficiarias de estas subvenciones:

- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikuluan aurreikusitako egoeraren batean dauden pertsonak (bizikidetza unitateko kideek barne), edo erakundeak.
- Beasaingo Udalarekin hartutako zorrak premiamendu bidez kobratzeko prozeduretan sartuta dauden

- Las personas (incluidas las integrantes de la unidad convivencial) o entidades en quienes concurra algunas de las circunstancias previstas en el art. 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE de 18 de noviembre de 2003).
- Los/as particulares (incluidas las integrantes de la unidad convivencial) o entidades que se hallen incurso en procedimientos de cobro por vía de

partikularrak (bizikidetza unitateko kideek barne), edo erakundeak, ezta Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean ez dituztenak ere, harik eta zor horiek benetan ordaindu eta kitatu edo bete arte, salbu eta zor horiek geroratuta, zatikatuta edo betearazpena etenda dagoenean.

- Zigor edo administrazio-arloan dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuak izan direnak (bizikidetza unitateko kideek barne), edo horretarako ezgaitzen dituen legezko debekuren baten eraginpean daudenak, - 1/2023 Legegintzako Dekretuan, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena Legearen arabera sexu-bereizkeriatik gertatutakoak barne.

- Eskatzaileek, bizikidetza unitateko kideek barne, Foru Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharretan eguneratuta ez daudenak.

apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de Beasain, ni aquellas personas que no se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento hasta que dichas deudas sean efectivamente satisfechas y saldadas o cumplidas, salvo que las mismas se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.

- Quienes hayan sido sancionados/as penal o administrativamente (incluidas las integrantes de la unidad convivencial), con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o estén incursas en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres s.

- Las personas solicitantes, incluidas las integrantes de la unidad convivencial que no estén al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y para con la Seguridad Social.

5. ETXEBIZITZEK BETE BEHARREKO BALDINTZAK

Laguntza jasotzeko:

1. Diruz lagunduko den etxebizitza Beasaingo udalerrian egon beharko du eta izaera librekoa izan behar du.

2. Etxebizitzak, OHZn horrela kalifikatuta egoteaz gain, hurrengo gela eta zerbitzuak izango ditu.

“A” modalitatean:

5. REQUISITOS QUE DEBERÁN CUMPLIR LAS VIVIENDAS

Para acceder a la ayuda:

1. La vivienda deberá estar situada en el término municipal de Beasain y ser de carácter libre.

2. La vivienda, además de estar calificada como tal en el IBI, deberá tener las siguientes dependencias y servicios:

En la modalidad “A”:

a) Cocina con fuente de alimentación eléctrica o gas adecuadamente equipada.

- a) Sukaldea, elikatze-iturri elektriko edo gasezkoa duena, eta behar bezala hornitua.
- b) Dutxa edo bainu ontzia duen bainugela.
- c) Erabiltzeko egoeran dagoen 220 voltoko instalazio elektrikoa, dagokion buletinarekin edo/eta gas hornidura.
- d) Iturriko ura izatea.
- e) Bizikidetzaren unitateko bi pertsonako (gehienez) logela bat izatea.

- b) Cuarto de baño con ducha o bañera.
- c) Instalación eléctrica en uso a 220 voltios con su boletín correspondiente y/o suministro de gas.
- d) Disponer de agua corriente
- e) Un dormitorio para cada dos personas (como máximo)

En la modalidad "B":

"B" modalitatea:

"A" modalitatean a), c), d) eta e) apartaduetan izendatutakoez gain

- a) Komun egokitua izatea.
- b) Arkitektura-oztoporik ez izatea.

Además de las señaladas para la modalidad "A", en los apartados a), c), d) y e)

- Disponer de aseo adaptado.
- No tener barreras arquitectónicas.

6. BAZTERTZEAK

1. Babes publikoko etxebizitzak, hirugarren sektoreko erabileratik bizitegirako erabilera aldatzearen ondorioz tasatutako udal-etxebizitzak barne.
2. Bizigune programari atxikita dauden alokairuan dauden etxebizitzak.
3. 750 €-tik gorako errentamendu-kontratuak (ikus oinarri hauetako 9. artikulua).
4. Urtebetekoa baino iraupen txikiagoa duten alokairu-kontratuak.
5. Logelen alokairuak.
6. Berralokairuak.
7. Etxebizitza gisa erabilitako lokalak, garajeak, higiezin edota beste leku batzuk.

6. EXCLUSIONES

1. Las viviendas de protección pública, incluyendo viviendas tasadas municipales como consecuencia del cambio de uso de terciario a residencial.
2. Las viviendas en alquiler sujetas al programa Bizigune.
3. Contratos de arrendamiento que superen los 750 € (ver artículo 9 de estas bases).
4. Contratos de arrendamiento que tengan una duración menor a un año.
5. Los arrendamientos de habitaciones.
6. Subarriendos
7. Los locales / garajes y otros inmuebles o dependencias usados como vivienda.

7. DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Dirulaguntzak 4. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituzten eskatzaileei emango zaizkie.

7. PROCEDIMIENTO PARA OTORGAR LA SUBVENCIÓN

Las subvenciones se otorgarán a quienes cumplan los requisitos del artículo 4.

Dirulaguntzaren ordainketa lau zatitan zatikatuta egingo da:

- Lehenengo ordainketa deialdiaren ebazpena egin ondoren izango da.
- Hurrengo ordainketei dagokienez, hiru hilabetetik behin egingo dira, aldi horiei dagokien alokairuaren ordainketa egiaztatzen den guztietan.

Inongo kasuan ez da onartuko alokairuaren ordainketaren agiria 2025-12-15 baino geroago aurkeztea.

Kultura, euskara eta merkataritza azpisailari dagokio aurreikusten diren laguntzak kudeatzea. Saileko teknikariak arduratuko dira aurkeztutako eskabideak aztertzeaz eta ebaluatzeaz.

Laguntzak emateko edo ukatzeko, alkateak ebazpena emango du, eta hilabeteko epean jakinaraziko zaio eskatzaileari. Aldez aurretik, Udal Ogasunarekiko betebeharrak egunean daudela egiaztatuko da.

Laguntza hauek behin bakarrik emango dira eskatzaile bakoitzeko. Onuradunak ezin izango dira onuradun izan ondorengo ekitaldi ekonomikoetan, jasotako laguntzaren modalitatea (A edo B) edozein dela ere.

8. DIRULAGUNTZEN BATERAGARRITASUNA

Oinarri hauen arabera emandako laguntzak ez dira bateragarriak izango helburu bererekoa emandako beste laguntza batzuekin. "Emantzipa" dirulaguntzekin bateragarriak izango dira.

9. ESKATZAILEAREN DIRU-SARRERAK, ALOKAIRUAREN GEHIENEO GASTUAK, ETA DIRULAGUNTZEN ZENBATEKOA ETA KALKULUA

El pago de la subvención se fraccionará en cuatro pagos:

- El primer pago se realizará en el plazo de un mes desde la resolución de concesión de las ayudas.
- Los sucesivos pagos se realizarán, trimestralmente, siempre que se acredite el pago del alquiler correspondiente a esos períodos.

En ningún caso se admitirá la presentación del justificante de pago del alquiler con posterioridad al 15-12-2025.

La gestión de las ayudas previstas corresponde a la subárea de Cultura, Euskera y Comercio. El personal técnico del Departamento se encargará del análisis y evaluación de las solicitudes presentadas.

La concesión o denegación de las ayudas se realizará mediante resolución de la Alcaldesa, que será notificada a la persona solicitante en un plazo de un mes. Previamente se comprobará el estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones para con la Hacienda municipal.

Estas ayudas se concederán una sola vez por persona solicitante. Quienes resulten ser beneficiarios de las mismas, no podrán serlo en ejercicios económicos posteriores y ello con independencia de la modalidad (A o B) de la ayuda recibida.

8. COMPATIBILIDAD DE SUBVENCIONES

Las ayudas concedidas de acuerdo con estas bases no serán compatibles con otras ayudas destinadas para el mismo fin. Serán compatibles con las subvenciones "Emantzipa".

9. INGRESOS DE LOS/AS SOLICITANTES, GASTOS MÁXIMOS DE ALQUILER, CÁLCULO Y CUANTÍA DE LAS AYUDAS

- Diru-sarrerei dagozkien gehieneko mugak hauek izango dira:
 - 28.000 euro gordin urtean, bizikidetza-unitatea pertsona bakar batez osatua baldin badago.
 - 39.000 euro gordin urtean, bizikidetza-unitatea bi pertsona edo gehiagoz osatuta baldin badago.
 - Norberaren kontura lan egiten dutenei urtean 22.000 euro gordinen gutxieneko diru-sarrerak aitortuko zaizkie.
- Los límites máximos de ingresos serán los siguientes:
 - 28.000 euros brutos anuales, si la unidad convivencial está compuesta por una sola persona.
 - 39.000 euros brutos anuales, si la unidad convivencial está compuesta por dos o más personas.
 - A quienes trabajen por cuenta propia se les reconocerán unos ingresos mínimos de 22.000 euros brutos anuales.

- Alokairu-gastuei dagokienez gehieneko kopurua: hilean 750 euro ezingo da inolaz ere gainditu.
- El importe máximo de los gastos de alquiler: en ningún caso se podrán superar los 750 euros.

Alokairuan ez dira sartuko hornidura-gastuak, ezta komunitate-gastuak ere. Horiek ez dira diruz lagunduko.

En el alquiler no se entenderán comprendidos los gastos de suministros ni los gastos de comunidad. Estos no serán subvencionables.

- Dirulaguntzen zenbatekoa kalkulatzeko era:
- Modo de cálculo del importe de las subvenciones:

Alokairu partekatua denean, onuradun bakoitzari emateko laguntzak kalkulatzeko, etxebizitza osoaren hileko errenta zatituko da kontratuko titularren kopuruaren artean.

Cuando se trate de un alquiler compartido, las ayudas a conceder a cada beneficiario se calcularán dividiendo la renta mensual de la vivienda entre el número de titulares del contrato.

- Dirulaguntzen zenbatekoak hauek izango dira:
- Las cuantías de las subvenciones serán estas:

-Pertsona bakarraren kasuan:

- En caso de una sola persona:

Diru sarrera gordinak eurotan

Ingresos brutos en euros

1. 26.000 eta 28.000 euro bitartean
Alokairu gastuaren %20
Gehieneko diru laguntza: 100€
2. 24.000 eta 25.999 euro bitartean
Alokairu gastuaren %30
Gehieneko dirulaguntza: 150€
3. 22.000 eta 23.999 euro bitartean
Alokairu gastuaren %40
Gehieneko dirulaguntza: 200€

1. Entre 26.000-28.000 euros
20% del gasto de alquiler
Máxima subvención: 100 euros
2. Entre 24.000-25.999 euros
30% del gasto de alquiler
Máxima subvención: 150 euros
3. Entre 22.000-23.999 euros
%40 del gasto de alquiler
Máxima subvención: 200 euros

4. 21.999 euro arte
Alokairu gastuaren %50
Gehieneko dirulaguntza: 250€

-Bizikidetz-unitatea pertsona batek baino
gehiagok osatzen badute:

Diru sarrera gordinak eurotan

1. 33.000 eta 39.000 euro bitartean
Alokairu gastuaren %20
Gehieneko dirulaguntza: 100€

2. 30.000 eta 32.999 € bitartean
Alokairu gastuaren %30
Gehieneko dirulaguntza: 150€

3. 26.000 eta 29.999€ bitartean
Alokairu gastuaren %40
Gehieneko dirulaguntza: 200€

4. 25.999€ arte
Alokairu gastuaren %50
Gehieneko dirulaguntza: 250€

Edonola ere, eskabide bakoitzeko
gehieneko dirulaguntza hilean 250
eurokoa izango da 2025eko ekitaldi
ekonomikoan.

4. Hasta 21.999 euros
50% del gasto de alquiler
Máxima subvención: 250 euros

- Cuando la unidad convivencial está
compuesta por más de una persona

Ingresos netos en euros

1. Entre 33.000 y 39.000 euros
20% del gasto de alquiler
Máxima subvención: 100 euros

2. Entre 30.000 y 32.999 euros
30% del gasto de alquiler
Máxima subvención: 150 euros

3. Entre 26.000 y 29.999 euros
40% del gasto de alquiler
Máxima subvención: 200 euros

4. Hasta 25.999 euros
50% del gasto de alquiler
Máxima subvención: 250 euros

En cualquiera de los casos, la subvención
máxima por solicitud, será de 250 euros
mensuales durante el ejercicio económico
de 2025.

10. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Aurkeztu beharreko dokumentazioa hau
izango da:

1. Eskaera orri ofiziala, behar bezala
beteta eta sinatuta.

2. Indarrean dagoen etxebizitzaren
alokairu-kontratuaren kopia.

3. Alokairu-kontratuari dagozkion hilekoen
ordainagiriak.

4. Euskal Autonomia Erkidegoko hiri-finken
erregistroan errentamendu-kontratuen
fidantza jarri izanaren egiaztagiria.

10. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

La documentación que se debe presentar
es la siguiente:

1. Impreso de solicitud, debidamente
cumplimentado y firmado.

2. Copia del contrato del alquiler de la
vivienda, en vigor.

3. Justificantes de pago de las
mensualidades correspondientes al
contrato de alquiler.

4. Justificante de haber depositado en el
registro de fincas urbanas de la
Comunidad Autónoma de Euskadi, la
fianza de los contratos de arrendamiento.

5. Estatu osoan etxebizitzarik ez izatearen ziurtagiria, Jabetza Erregistroak emana, laguntza eskatzen duten pertsonen buruzkoa, oinarri hauetako 4. artikuluan adierazitako salbuespenarekin.

6. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorpena, azken ekitaldi ekonomikoari dagokiona.

7. PFEZaren aitorpena egitera behartua ez dagoenak honako hauek eman beharko ditu:

- Dagokion ekitaldian PFEZ aitorpena aurkezteko derrigortasunik ez izatea egiaztatzen duen ziurtagiria, Foru Ogasunak emana.

- Besteren konturako langileak badira: 10T ziurtagiria (PFZEren atxikipenen ziurtagiri ofiziala).

- Pentsiodunak edo bekadunak, prestazioak edo subsidioak jasotzen dituztenak badira (Zerbitzu Sozialetako laguntzak barne): ekitaldi honetako laguntza horien ziurtagiria.

- Langabezian egonik prestazioa jasotzen ez duenak Lanbidek igorritako inskripzioaldien txostena izeneko ziurtagiria.

8. Beste diru sarrera batzuk (zenbatekoa adieraziko da) izanez gero eta/edo beste erakundeetan diru laguntza eskatuz gero, hori adierazten duen zinpeko aitorpena.

9. Oinarri hauen 5. artikuluan (argazkiak barne) eta 6. artikuluan (1. eta 2. puntuak) ezarritako baldintzak betetzeari buruzko adierazpena.

10. Dirulaguntza emateko betebeharrak kontuan izanik, baliagarria izan daitekeen beste edozein agiri.

Udalak udalerriko biztanleen errolda kontsultatuko du eskatzen diren eta bete behar diren datuak betetzen direla ziurtatzeko.

11.DOKUMENTAZIO ELKARRERAGILEA
ETA EGIAZTAGARRIA

5. Certificado de no ser propietario de ninguna vivienda en todo el Estado, emitido por el Registro de la Propiedad, en relación a las personas solicitantes de la ayuda, con la excepción señalada en el artículo 4 de estas Bases.

6. Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas correspondiente del último ejercicio económico.

7. Quien no tenga obligación de realizar la declaración de la renta deberá presentar:

- Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no obligatoriedad de presentación de la declaración de la renta del correspondiente ejercicio fiscal.

- Si son trabajadores por cuenta ajena: Certificado 10T (certificado oficial por retenciones del IRPF).

- En el caso de pensionistas o personas perceptoras de becas, prestación o `subsidio, (incluidas las ayudas de Bienestar Social), el certificado de las mismas.

- Certificado del informe de períodos de inscripción emitido por Lanbide por quien no percibe la prestación estando en situación de desempleo.

8. Declaración jurada de la existencia de otros ingresos, con indicación de su cuantía, y/o solicitud de subvención en otras entidades.

9. Declaración relativa al cumplimiento de los requisitos establecidos en el artículo 5 (incluyendo fotografías) y en el 6 (puntos 1 y 2).

10. Cualquier otra documentación que, teniendo en cuenta las obligaciones de la subvención, pueda resultar de utilidad.

El Ayuntamiento consultará el padrón municipal de habitantes para comprobar el cumplimiento de los datos que se solicitan y que obran en él.

11.DOCUMENTACIÓN
INTEROPERABLE Y VERIFICABLE

1. Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboen bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

2. Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun-eta segurtasun-korapiloaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatze eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

3. Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

b) Egunean izatea zerga-betebeharrak, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Departamentuarekin egiaztatuko direnak.

4. Erakunde eskatzailea egiaztapen horren aurka badago, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

1. La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

2. El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nudo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi NISAE, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

3. Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (NISAE) o de acceso público serán los siguientes:

a) Estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.

b) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

4. En el caso de que la entidad solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

12. OINARRIAK ARGITARATZEKO ETA ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira eta ondoren GAOn argitaratuko dira.

Eskabideak aurkezteko epea eta modua:

- Noiz: Eskabideak oinarriak GAOn argitaratzen diren hurrengo egunetik 2025-09-30 arte.

- Moduak:

- Dirulaguntza eskatzen dutenek eskaera orria eta aurkeztu beharreko agiriak iGunean aurrez aurre aurkeztuta, aurretiko txanda eskatuta. Eskaera orria Beasaingo Udalaren web orritik jaitsi eta inprima daiteke.

- Udalaren erregistro elektronikoaren bidez aurkeztuta.

12. PLAZO DE PUBLICACIÓN DE LAS BASES Y PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Las bases se enviarán a la BDNS y posteriormente se publicarán en el BOG.

Plazo y forma de presentación de solicitudes:

- Plazo: desde el día siguiente a la publicación de las bases en el BOG hasta el 30-09-2025.

- Modos:

- Presentando la hoja de solicitud y la documentación requerida en iGunea. La hoja de solicitud se puede descargar e imprimir desde la página web del Ayuntamiento de Beasain.

- Presentando a través del registro electrónico del Ayuntamiento.

13. DIRULAGUNTZEN BALDINTZAK EZ BETETZEA

Kontratuaren errentamendua urtea igaro baino lehen suntsiarazten bada, suntsiarazpen-egunera arte ordaindutakoa itzultzeko eskatuko da.

13. INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE LA SUBVENCIÓN

En caso de que el contrato de arrendamiento se resuelva antes de transcurrir el año, se solicitará el reintegro de lo abonado hasta la fecha de la resolución.

14. DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

14. PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018 de diciembre.

15. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.

15. NORMATIVAS DE APLICACIÓN

Para todo aquello que no está previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

16. HELEGITEAK

16. RECURSOS

Udalak ahalmena du oinarri hauek interpretatu eta ebazteko, baldin ete horien inguruan desadostasunik sortzen bada.

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeo errekurtsua aurkeztu daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenba tzen bi kasuetan.

El Ayuntamiento tiene la potestad de interpretar y resolver las presentes Bases en caso de que surja cualquier discrepancia en relación a las mismas.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.

[Itzuli dagokion puntura](#)

[Volver](#)

2 Eranskina

Anexo 2

**GARATZE BIDEAN DAUDEN
HERRIALDEEI ZUZENDUTAKO EKINTZA
GIZATIAURRENTZAKO EDO
LARRIALDIETARAKO LAGUNTZAK. 2025.
URTEA.**

**AYUDAS A ACCIONES HUMANITARIAS O
DE EMERGENCIA DIRIGIDAS A PAISES
EN VÍAS DE DESARROLLO. AÑO 2025.**

ZIOEN AZALPENA

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,1 artikuluan, udalerraren eskumen propio gisa aurreikusten du:

37) Garapenerako lankidetzaren alorreko politikak planifikatzea, antolatzea eta kudeatzea.

Horretan oinarrituta, Beasaingo udalaren helburua da garapen bidean dauden herrialdeetako edo desplazatu eta/edo errefuxiatuak bizi diren lurraldeetako biztanleei, hondamendi naturalen (lurrikarak, uholdeak, lehorteak, ekaitzak), giza jatorriko hondamendien (gerrak, gatazkak, borrokak) edo egiturazko krisien (haustura politiko, ekonomiko edo sozial larriak) biktimei berehala laguntzeko ekintzak sustatzea.

Helburua giza sufrimendua prebenitzea eta murriztea da, biktimei arrazagatik, erlijioagatik, sexuagatik, adinagatik,

La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1 prevé como competencias propias del municipio:

37) Planificación, ordenación y gestión de políticas en materia de cooperación para el desarrollo.

En base a ello, el Ayuntamiento de Beasain tiene como objetivo promover acciones que contribuyan a asistir de inmediato a las poblaciones de países en vías de desarrollo o de territorios donde residan personas desplazadas y/o refugiadas, víctimas de catástrofes naturales (terremotos, inundaciones, sequía, tormentas...), de catástrofes de origen humano (guerras, conflictos, combates...) o de crisis estructurales (fracturas políticas, económicas o sociales graves).

Su objetivo no es otro que la prevención y la reducción del sufrimiento humano sin discriminar a las víctimas por razones

nazionalitateagatik edo kidetasun politikoagatik diskriminatu gabe.	raciales, religiosas, de sexo, edad, nacionalidad o pertenencia política.
Horretarako, dirulaguntzak emateko oinarri hauek prestatu dira, honako hauek kontuan hartuta:	A tal efecto se han elaborado las presentes bases de concesión de subvenciones teniendo en cuenta para ello:
-Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzeko erregelamendua, 887/2006 Errege deketuaren bidez onartua.	-La ley 38/2003 general de subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por el Real Decreto 887/2006.
-Dirulaguntzak arautzen dituan Udal Ordenantza (2018/06/14GAO).	-La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).
-Beasaingo udaleko dirulaguntzen Plan estrategikoa 2023-2025 (1. Helburu estrategikoa: gizarte-ekintza sustatzea. 1.4 Dirulaguntza ildoak: Gizarte-lankidetzak eta garapenerako laguntzak).	-Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo estratégico 1: promover la acción social, Línea de subvención 1.4: cooperación social y ayuda al desarrollo).
Egiaztatu da aurreko ekitaldian egindako deialdiarekin lagundu egin dela:	Se ha constatado que con la convocatoria realizada el pasado ejercicio se ha contribuido:
-Aurrez aipatutako helburuak lortzen. -Bizitzak babestu, giza sufrimendua prebenitu eta saihestera. -Kaltetutako herritarren berehalako oinarritzko premiei erantzutera eta haien eskubideak sustatzera.	-Al logro de los objetivos previamente citados. -A proteger vidas, prevenir y aliviar el sufrimiento humano. -A atender las necesidades básicas inmediatas de la población afectada y promover sus derechos.
Horrela, 2024ean 65.000€ eman ziren 4 proiektutarako.	Así en el año 2024 se concedieron 65.000€, destinados a 4 proyectos.
Horregatik, Udalak horrelako laguntzen deialdia egiten jarraitu nahi du.	Por esa razón es voluntad el Ayuntamiento seguir convocando este tipo de ayudas.
1.- XEDEA	1.- OBJETO.
Oinarri hauen xedea larrialdi kasuetan daudenentzako edo ekintza gizatiarrak egiteko laguntza ematea da baldin eta hondamendi naturalek, gatazka armatuek edo antzeko gertaeraren batek eragindako larrialdian edo hondamendian dauden pertsona eta erkidegoentzako badira. Ekintzak beharrezko daudenek dituzten beharrezko arabera gauzatuko dira eta alde batera utziko dira irizpide politikoak, interes ekonomikoak edo arraza, etnia, nazionalitate, erlijio, sexu, adin edo pentsamolde politikoak dela eta egin litezkeen baztertzeko ezker guztiak.	Es objeto de las presentes bases regular las ayudas a acciones humanitarias o de emergencia orientadas a personas y comunidades afectadas por situaciones de emergencia o desastre, causadas por catástrofes naturales, conflictos armados u otras circunstancias comparables. Las actividades se llevarán a cabo en relación al grado de necesidad de las víctimas, dejando de lado consideraciones políticas, intereses económicos o cualquier discriminación negativa por razón de raza, etnia, nacionalidad, religión, sexo, edad o filiación política.
2.- AURREKONTUA	2.- PRESUPUESTO.
2025eko aurrekontuan, 0220.481.230.20.01 partida ("Lankidetzak-jarduerak") esleitu da, 69.880 euroko kredituarekin, garapen-bidean	En el presupuesto del 2025 se ha consignado la partida 0220.481.230.20.01 "Actividades de Cooperación" con un crédito de 69.880€ destinada a ayudas a acciones humanitarias o

dauden herrialdeei zuzendutako ekintza gizatiarrak edo larrialdikoak laguntzeko.

de emergencia dirigidas a países en vías de desarrollo.

3.- ERAKUNDE ONURADUNAK.

Oinarri hauetan ezarritako diru-laguntzak eskatzeko aukera, nortasun juridikoa izan eta irabazi asmorik ez duten irabazi asmorik gabeko gobernuz kanpoko nortasun juridikodun edozein antolakuntzak edo erakundek izan dezake, hala nola Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundeek (GGKE) edo erlijio-kongregazioek deialdi honen xedearekin bat etorrita jarduerak egiten badituzte eta beren egoitza nagusia edo ordezkaritza iraunkorra (justifikatu egin beharko da) EAEn baldin badu. Ordezkaritza iraunkorraren kasuan, bere gain hartzen du eskaera aurkezteko erantzukizun zuzena, eta EAEn duen bulegoan proiektuaren kontabilitatea, dokumentazioa eta kudeaketa mantentzeko konpromisoa hartzen du edo ordezkaritza iraunkorra EAEan baldin badute.

Deialdi honetara biltzeko espresuki baztertuta gelditzen dira Estatuaren, Autonomi Administrazioen, Foru Aldundien eta banketxeen mendeko erakundeak nahiz zerbitzuak.

Aurkezten diren erakundeek ezingo dute diru-laguntzarik jaso baldin eta Beasaingo Udalarekin egunera ez badaude (zor ekonomikoak, beste deialdietan onartutako diru-laguntzen justifikazio falta...)

4.- ESKAERAK ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskaerak, telematikoki aurkeztu beharko dira Beasaingo Udalaren www.beasain.eus helbidean.

Erakunde eskatzaile bakoitzak proiektu bakarra aurkeztu ahal izango du.

Proiektu bakoitzeko, gehienez, 20.000€ko diru-laguntza emango da, eta proiektua 2025. urtean hasi eta amaitu beharko da.

Onartzen den diru laguntzatik (zeharkako gastuak kontutan izan gabe) gehienera, %10a bideratu ahal izango da erbesteratutako

3.- ENTIDADES BENEFICIARIAS.

Podrán solicitar las subvenciones establecidas en las presentes Bases cualquier organización o institución no gubernamental con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro, tales como Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo (ONGDs) o congregaciones religiosas cuya actividad coincida con el objeto de esta convocatoria y que tengan su sede central o delegación permanente (deberá ser justificada) en la CAPV, que asuma la responsabilidad directa en la presentación de la solicitud y se comprometa al mantenimiento de la contabilidad, documentación y gestión del proyecto en su oficina en la CAPV.

Quedan expresamente excluidas de acceder a esta convocatoria las Instituciones o servicios dependientes del Estado, la Administración Autonómica, la Diputación Foral y las Entidades de Ahorro.

Tampoco podrán concederse subvenciones a las entidades que no se encuentren al corriente con el Ayuntamiento de Beasain (deudas económicas, justificación insuficiente de subvenciones concedidas en convocatorias anteriores...)

4.- SOLICITUDES Y DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Las solicitudes se presentarán telemáticamente en el Ayuntamiento de Beasain en la siguiente dirección: www.beasain.eus

Cada entidad solicitante únicamente podrá presentar un único proyecto.

Como máximo se subvencionarán 20.000€ por proyecto y la ejecución del mismo deberá iniciarse y finalizar en el año 2025.

La cantidad que se podrá destinar a la financiación del personal expatriado (incluyendo viajes, dietas...) será como

langileen gastuentzat (bidaia, dietak, e.a. barne) eta zeharkako gastuentzat %7a.

máximo el 10% de la subvención concedida y la destinada a gastos indirectos el 7%.

Aurkeztu beharreko agiriak:

Documentación a presentar:

a) Eskarari dagokion inprimaki ofiziala, erakunde sinatzailearen ordezkari izateko legeko gaitasuna duen pertsonak sinatua (l eranskina).

a) Impreso oficial de la solicitud firmada por la persona que posea capacidad legal para representar a la entidad solicitante (anexo I).

b) Laguntzaren xede den ekintza gizatiarrari edo larrialdikoari buruzko txosten zehatza.

b) Informe detallado de la acción humanitaria o de emergencia para la que se solicita la ayuda.

c) Dirulaguntza eskatzen den proiektu, jarduera edo programa espezifikoaren gastu eta diru-sarreraren aurrekontua.

c) Presupuesto de gastos e ingresos, de los proyectos, actividades o programas específicos para los que se solicite la subvención.

d) Erakunde eskatzailearen estatutuak. Estatutuak, diru-laguntza lehenengo aldiz eskatzen duten erakundeek eta estatutuetan aldaketaren bat egin duten erakundeek bakarrik aurkeztu beharko dituzte.

d) Los Estatutos de la entidad solicitante. Únicamente deberán presentar los estatutos aquellas entidades que solicitan subvención por primera vez y aquellas que hayan hecho alguna modificación en los mismos.

e) Sinatzailea erakunde eskatzailearen ordezkari dela egiaztatzen duen agiria.

e) Documento que acredite la condición de representante de la entidad solicitante.

5.- DOKUMENTAZIO ELKARRERAGILEA ETA EGIAZTAGARRIA.

5.- DOCUMENTACIÓN INTEROPERABLE Y VERIFICABLE.

Urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 28. Artikuluan aitortzen du herritarrek eskubidea dutela dagoeneko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentuak ez aurkezteko; horrela, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskatu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki bildu behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboaren bidez edo datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

2. Beasaingo Udala Euskadi Nisae-ko administrazioen elkarreragingarritasun- eta segurtasun-nodoaren parte da. Plataforma hori komuna da euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat, eta datu elektronikoen trukea haien artean eta gainerako administrazioekin ezartzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Beasaingo Udalak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatze eta lortzeko aukera ematen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

2. El Ayuntamiento de Beasain forma parte del nodo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, el Ayuntamiento de Beasain hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

3. Deialdi honetan, plataforma korporatiboen, bitartekaritza-plataformen (Nisae) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko diren betekizunak honako hauek izango dira:

a) Gipuzkoako Foru Aldundia: Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

b) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra: Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

4. Entitatea egiaztapen horren aurka badago, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

5. . Udalak egiaztatzen badu entitate eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe edo nahikoa ez dela, 10 egun balioduneko epea emango dio eskatzaileari ez-betetzea edo akatsa zuzentzeko; epe horretan zuzenketarik egin ez bada, eskabidea artxibatu egingo da, beste izapiderik gabe.

6.- ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA.

Oinarriak BDNSra bidaliko dira, eta GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, eskabideak aurkezteko epea zenbatzen hasiko da 2025-08-31 arte.

7.- HAUTAKETARAKO IRIZPIDEAK.

Larrialdietarako edo ekintza gizatiarrentzako dirulaguntzak norgehiagoka erregimenean emango dira, hau da: aurkeztutako eskabideak alderatuko dira, lehentasun-hurrenkera bat ezartzeko, ondoren adierazten diren balorazio-irizpideen arabera kreditua agortu arte.

Proiektuak zuzen baloratzearen, beraietan azaldutako oro egiaztatzen duten datu eta dokumentu guztiak aurkeztuko dira.

Gehieneko puntuazioa 70 puntukoa da.

Banatzeko den dirua denetara lortutako puntuaketaren arabera banatuko da, punturik gehien lortu duen erakundetik hasi eta banatzeko den dirua erabat bukatu arte.

3. Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de plataformas corporativas, de intermediación (Nisae) o de acceso público serán los siguientes:

a) Diputación Foral de Gipuzkoa: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.

b) Tesorería General de la Seguridad social: Hallarse al corriente de las obligaciones tributarias con la Seguridad Social.

4. En el caso de que la entidad solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

5. Si el Ayuntamiento comprobara que la documentación presentada por la entidad solicitante fuese incompleta o insuficiente concederá a la misma un plazo de 10 días hábiles para subsanar la omisión o deficiencia, transcurrido el cual, sin haber procedido a la subsanación, la solicitud se archivará sin más trámite.

6.- PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Las bases se remitirán a la BDNS y a partir del día siguiente al de la publicación en el BOG empezará a contar el plazo para presentar las solicitudes que finalizará el 31-08-2025.

7.-CRITERIOS DE SELECCIÓN.

Las ayudas a acciones humanitarias o de emergencia se otorgarán en régimen de concurrencia competitiva, esto es: se compararán las solicitudes presentadas a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo a los criterios de valoración señalados a continuación hasta agotar el crédito.

Para la correcta valoración de los proyectos se aportarán todos los datos y documentos que acrediten lo expuesto en los mismos.

La puntuación máxima es de 70 puntos.

El importe disponible se repartirá en función de la puntuación global obtenida, comenzando por la entidad que haya obtenido mayor puntuación, y así hasta agotarlo.

Horren ondorioz erakunde eskatzaileren batek ezin badu eskatutako guztia jaso, ez da proiektua birformulatzea onartuko, eta aurkeztutako proiektua osorik gauzatzeari dagozkion gastuak justifikatu beharko dira.

Si como consecuencia de ello alguna entidad solicitante no pudiera percibir la totalidad de lo solicitado, no se admitirá la reformulación del proyecto y deberán justificarse los gastos correspondientes a la ejecución de la totalidad del proyecto presentado.

BALORAZIO IRIZPIDEAK

CRITERIOS DE VALORACIÓN

a) Eremu geografikoa (10 puntu arte)

a) Ámbito geográfico (hasta 10 puntos)

Ekintza gizatiarrentzat edo larrialditako proiektuen ekimenak lehenetsiko dira, giza garapenaren indizea kontuan hartuta (GGI: Nazio Batuen Garapenerako Programak sortutako hiru parametroz osaturiko gizarte-adierazle estatistikoa: bizitza luzea eta osasungarria, hezkuntza eta bizitza maila egokia).

Se priorizarán las iniciativas de proyectos de acción humanitaria o de emergencia teniendo en cuenta el índice de desarrollo humano (IDH: Indicador social estadístico compuesto por tres parámetros: esperanza de vida, educación e ingresos per cápita elaborado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo).

- Giza Garapenaren Adierazlea (GGA) 0,5 baino txikiagoa izatea edo herri indigenak edo errefuxiatuak egotea. (10 puntu).
- Giza Garapenaren Adierazlea (GGA) 0,5 eta 0,599 bitartekoa izatea. (8 puntu).
- Giza Garapenaren Adierazlea (GGA) 0,6 eta 0,699 bitartekoa izatea. (6 puntu).

- Que el Indicador de Desarrollo Humano (IDH) sea inferior a 0,5 o que existan poblaciones indígenas o de personas refugiadas. (10 puntos).
- Que el Indicador de Desarrollo Humano (IDH) esté comprendido entre 0,5 y 0,599. (8 puntos).
- Que el Indicador de Desarrollo Humano (IDH) esté comprendido entre 0,6 y 0,699. (6 puntos).

b) Biztanle hartzaileak (10 puntu, arte)

b) Población destinataria (hasta 10 puntos)

Helburu dituzten jarduerak:

Actuaciones dirigidas a:

- Haurrak, emakumeak, adineko pertsonak edo desgaitasuna duten pertsonak soilik (10 puntu).
- Biztanleria orokorra (5 puntu)

- Exclusivamente infancia, mujer, personas mayores o con discapacidad (10 puntos).
- Población general (5 puntos)

c) Esku-hartzea (20 puntu, arte)

c) Intervención (hasta 20 puntos)

- Larrialdiak edo hondamendiak eragindako pertsonen kopurua (10 puntu arte)

- Número de personas afectadas por la emergencia o catástrofe (hasta 10 puntos)

-0tik 999 pertsona arte (2 puntu)

-De 0 a 999 personas afectadas (2 puntos)

-1.000tik 4.999 pertsona arte (4 puntu)

-De 1.000 a 4.999 personas afectadas (4 Puntos)

-5.000tik 9.999 pertsona arte (6 puntu)	-De 5.000 a 9.999 personas afectadas (6 puntos)
-10.000tik 19.999 pertsona arte (8 puntu)	-De 10.000 a 19.999 personas afectadas (8 puntos)
-20.000 pertsona baino gehiago kaltetuta (10 puntu)	-Más de 20.000 personas afectadas (10 puntos)
• Laguntzaren onuradunen kopurua (10 puntu arte)	• Número de personas beneficiarias de la ayuda (hasta 10 puntos)
-0tik 499 pertsona arte (2 puntu)	-De 0 a 499 personas (2 puntos)
-500etik 999 pertsona arte (4 puntu)	-De 500 a 999 personas (4 puntos)
-1.000tik 1.999 pertsona arte (6 puntu)	-De 1.000 personas a 1.999 (6 puntos)
-2.000tik 2.999 pertsona arte (8 puntu)	-Hasta 3.000 personas (8 puntos)
-3.000 pertsona baino gehiago (10 puntu)	-Más de 3.000 personas (10 puntos)
d) <u>Sektore-lehentasunak (10 puntu)</u>	d) <u>Prioridades sectoriales (10 puntos)</u>
-Oinarritzko gizarte-premiei erantzutea: hezkuntza, osasuna, etxebizitza, oinarritzko azpiegitura eta elikagaien segurtasuna (10 puntu)	-Atención a necesidades sociales básicas: educación, salud, vivienda, infraestructura básica y seguridad alimentaria (10 puntos)
-Beste premiei erantzutea (0 puntu).	-Atención a otras necesidades (0 puntos)
e) <u>Proiektuaren finantzaketa (10 puntu, arte)</u>	e) <u>Financiación del proyecto (hasta 10 puntos)</u>
• Bakarrik Beasaingo Udalari diru-laguntza eskatu zaion proiektua (4 puntu).	• Proyecto para el que únicamente se ha solicitado subvención al Ayuntamiento de Beasain (4 puntos).
• <u>Beasaingo Udalari</u> diru-laguntza eskatu zaion proiektua eta beste erakunde publiko edo/eta pribatu batek edo batzuek batera kofinantzatutako proiektua (10 puntu).	• Proyecto para el que se ha solicitado subvención al Ayuntamiento de Beasain y es cofinanciado por una o varias entidades públicas y/o privadas (10 puntos).
f) <u>Aurreko ekitaldian Beasaingo udalerrian egindako sentsibilizazio-ekintzak biltzen dituzten proiektuak (gehienez 10 puntu)</u>	f) <u>Proyectos que contengan acciones de sensibilización realizados en el municipio de Beasain en el ejercicio inmediatamente anterior (hasta 10 puntos)</u>
Ebaluatuko den ekintzak honako hauek zehatz-mehatz deskribatu beharko ditu:	La acción para ser evaluada deberá contar con una descripción detallada de:
• Jardueraren edukia • Gauzatzeko eguna eta lekua • Populazio hartzailea • Erabilitako dibulgazio-bitartekoak	• Contenido de la actividad • Día y lugar de ejecución • Población destinataria • Medios de divulgación utilizados
	Además se deberá presentar documentación que acredite la realización de la actividad de sensibilización.

Gainera, sentsibilizazio-jarduera egin dela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko da.

Se concederán 5 puntos por cada acción realizada.

5 puntu emango dira egindako ekintza bakoitzeko.

8.- BESTE DIRULAGUNTZEKIN BATERAGARRIAK IZATEA

8.- COMPATIBILIDAD CON OTRAS AYUDAS

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakundeek emandako laguntzekin. Kasu horretan, Udalari jakinarazi behar zaio.

Las ayudas establecidas en estas bases de la subvención serán compatibles con cualesquiera otras ayudas otorgadas por otras entidades y organismos. En ese caso, se deberá dar cuenta de ello al Ayuntamiento.

Lortutako laguntzaren zenbateko osoa inola ere ez da izango burutu behar den proiektuaren kostua baina handiagoa.

El importe total de la ayuda obtenida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que supere el coste del proyecto presentado.

9.- PROPOSAMENAK EGIN ETA EBAZTEA.

9.- ELABORACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROPUESTAS.

Gizarte Ongizateko Azpisaila arduratuko da aurkeztutako dokumentazioa aztertzeaz. Horretarako, balorazio-batzorde bat sortuko da, honako eginkizun honekin:

Será la Subárea de Bienestar social quien se encargará de analizar la documentación presentada. A tal efecto se creará una comisión de valoración con el siguiente cometido:

- Aurkeztutako eskabideak aztertzea, txosten teknikoa egitea eta alkatetzara eramango den proposamena egitea, egindako legitimitatea onartu edo ukatzeko ebazpena emateko.
- Emandako dirulaguntzen justifikazioa aztertzea, Alkatetzari zuzendutako txosten teknikoa egitea eta dirulaguntza itzultzeko proposamena egitea, halakorik balego.

- Análisis de las solicitudes presentadas, elaboración de informe técnico y propuesta que será sometida a alcaldía al objeto de emitir la resolución aprobando o denegando la solicitud realizada.
- Análisis de la justificación de las subvenciones concedidas, elaboración de informe técnico y de propuesta de reintegro de subvención dirigida a Alcaldía, si se diera el caso.

Honako hauek izango dira Balorazio Batzordeko kideak:

La Comisión de Valoración estará compuesta por las siguientes personas:

-Gizarte Ongizate Azpisaileko arduradun teknikoa.
-Gizarte Ongizateko Azpisaileko 2 teknikari.

-Responsable técnica de la Subárea de Bienestar Social.
-2 técnicas de la Subárea de Bienestar Social.

10.- UDAL ZORRAREN KONPENTSAZIOA.

10. COMPENSACIÓN DE DEUDA MUNICIPAL.

Laguntzaren onuradun entitatea Udal Ogasunekiko zordun denean eta zorra mugaeguna igarotako zor garbi eskagarria denean, Udalak konpentsatu egingo du zor zaiona.

Cuando la entidad beneficiaria de la ayuda sea deudora de la Hacienda Municipal con motivo de una deuda vencida, líquida y exigible, el Ayuntamiento procederá a la compensación de la misma.

11.-ERAKUNDE ESKATZAILEARI JAKINARAZTEKO EPEA.

Alkatetzak hartutako ebazpena behar bezala jakinaraziko zaio dirulaguntzaren eskatzaileari, eskabideak aurkezteko epea amaitu eta gehienez ere 2 hilabeteko epean.

12.- ORDAINTZEKO MODUA.

Dirulaguntzaren %100a, ebazpen-datatik zenbatutako ondorengo bi hilabeteen barruan ordainduko da.

13.- DIRULAGUNTZAREN EGIAZTATZEA.

Dirulaguntza zuritzeko garaian kontuan hartu beharreko kopurua aurkeztutako proiektu osoarena izango da.

Erakunde onuradunek ondoren aipatzen diren agiriak aurkeztu beharko dizkiote Udalari:

a) Onartutako zuzeneko gastuen kopuruaren transferentzia egin izanaren froga-agiria. Froga agiri horretan, transferentziaren kontzeptuan hain zuzen ere, proiektuaren izena edo eta erakunde onuraduna eta proiektua aurrera eramango den herrialdearen izena azalduko dira.

b) Burututako programari edo jarduerari buruzko memoria xehea.

c) Justifikazio-kontu sinplifikatua: jardueran izandako gastu eta inbertsioen zerrenda xehatua hartzekoduna eta agiria, zenbatekoa, egite data eta, hala badagokio, ordainketa data adieraziz (II. eranskina) . Dirulaguntza aurrekontu zenbatetsiaren arabera ematen bada, gertatutako desbideratzeak adieraziko dira.

d) Diruz lagundutako programaren edo jardueraren fakturak.

Nazio Batuen Nazioarteko Erakundeek ez dute fondoan erabilera justifikatzeko fakturarik aurkeztu beharko (emandako dirulaguntzaren Faktura Bakarraren originalaren aurkezpena egin beharko dute) nazio Batuetako agentzien funtzionamenduari buruz erabakitako berariazko kontabilitate-kontrola nahiko justifikazioa dela ulertzen delako.

11.- PLAZO DE NOTIFICACIÓN A LA ENTIDAD PETICIONARIA.

La resolución adoptada por Alcaldía será debidamente notificada a la persona solicitante de la subvención en el plazo máximo de 2 meses contados a partir de la fecha de finalización del plazo de presentación de las solicitudes.

12.- PROCEDIMIENTO DE PAGO.

Se procederá al 100% de la subvención en el plazo de dos meses contados desde la fecha de la resolución.

13.- JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN.

La justificación tendrá que ser respecto a la totalidad del proyecto presentado.

Las organizaciones beneficiaras estarán obligadas a presentar al Ayuntamiento la documentación que a continuación se establece:

a) Justificante de la transferencia del 100% del dinero aprobado para gastos directos . En el justificante de la transferencia, concretamente en el concepto, tendrá que aparecer el nombre del proyecto y/o entidad beneficiaria y el país donde se desarrolle el mismo.

b) Memoria detallada del programa o actividad realizada.

c) Cuenta justificativa simplificada: relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago (anexo II). En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas

d) Facturas del programa o actividad subvencionada.

Se exige a los Organismos Internacionales de Naciones Unidas de la entrega de facturas justificativas de la utilización de los fondos (deberán presentar la Factura Única original de la cantidad otorgada), entendiendo como justificación el control contable específico acordado para el funcionamiento de las distintas agencias de Naciones Unidas.

e) Erantzukizunpeko adierazpena (III. eranskina), dirulaguntza eskatu den jarduerarako lortutako beste laguntza ekonomiko batzuei buruzkoa.

e) Declaración responsable (anexo III), relativa a otras ayudas económicas obtenidas para la actividad para la cual se ha solicitado la subvención.

14.- EGIAZTATZEKO EPEA.

Aurreko artikuluan eskatutako agiriak, 2026-02-28a baino lehen aurkeztu beharko dira.

14.- PLAZO DE JUSTIFICACIÓN.

La documentación solicitada en el artículo anterior, tendrá que presentarse para el 28-02-2026.

15.- KOMPROMISOAK ETA Q BETEBEHARRAK

Laguntzaren erakunde onuradunak konpromiso eta betebeharrak hartuko ditu bere gain:

15.- COMPROMISOS Y OBLIGACIONES

La entidad beneficiaria de la ayuda, adquiere los siguientes compromisos y obligaciones:

a) Diruz lagundutako jardueren finantzaketaren izaera publikoa behar bezala adierazi eta hedatzea, Beasaingo Udalak helarazitako anagrama eta logotipoak karteletan, oroipen plaketan, inprimatutako materialetan, bitarteko elektroniko eta ikus-entzunezkoetan eta komunikabideetako aipamenetan erabilia.

a) Dar adecuada publicidad y difusión del carácter público de la financiación de las actividades subvencionadas mediante el uso de los anagramas y logotipos facilitados por el Ayuntamiento de Beasain en carteles, placas conmemorativas, materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales y menciones en medios de comunicación.

b) Diru laguntzen Lege orokorraren 37. artikuluan aurreikusitako kasuetan, jasotako funts publikoak itzultzea.

b) Proceder al reintegro de los fondos públicos recibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 da Ley general de subvenciones.

c) Kontuan hartzea berdintasun irizpideak (1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistatik Gabeko Bizitzetarako Legearen testuategia onartzen duena.), bai elkartearen baitan zein sustatutako proposamenen egikaritzean ere.

c) Tener en cuenta los criterios de igualdad (Decreto Legislativo 1/2023 de 16 de marzo por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las Mujeres), tanto en su seno como en la ejecución de las propuestas que promuevan.

16. ARAU-HAUSTEAK

Datuak ezkutatzeko edota oinarri hauetan ezarritako udal-laguntzetarako eskubidea ematen duten baldintzen arloan iruzurra egiteak, emandako laguntza kentzea eta erakunde onuradunak jasotako diru-kopuruak itzuli behar izatea ekarriko dute.

16. INFRACCIONES

Las infracciones por ocultar datos o fraude en las condiciones que dan derecho a las ayudas municipales establecidas en las presentes bases, darán lugar a la revocación de la ayuda concedida y a la devolución de los importes correspondientes por parte de las entidades beneficiarias.

17- DATU BABESA.

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

17.- PROTECCIÓN DE DATOS.

El tratamiento de datos de las personas solicitantes se realizará cumpliendo lo establecido en Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre.

18.- APIKATUKO DEN ARAUDIA.

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio prozedura Erkidearena aplikatuko da.

19.- EBAZPENA ETA HELEGITEAK.

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

Honako oinarri hauen aurka berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatutako epeak oinarri hauek GAOn argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan.

[Itzuli dagokion puntura](#)

18.- NORMATIVA DE APLICACIÓN.

Para todo aquello que no esté previsto en esta convocatoria, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

19.- RESOLUCIÓN Y RECURSOS.

Esta convocatoria tiene carácter administrativo, por lo que el Ayuntamiento tiene la potestad para su interpretación y la resolución de cualquier incidencia que pudiera surgir de su aplicación o resolución.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases en el BOG.

[Volver](#)

Eta tratatzeko besterik ezean bilera, arratsaldeko zazpiak eta laurdenetan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek akta hau idatzi eta sinatu dut.

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y quince minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.